

## Gmina liderem w pozyskiwaniu dotacji „Małopolska Niania” w Kętach

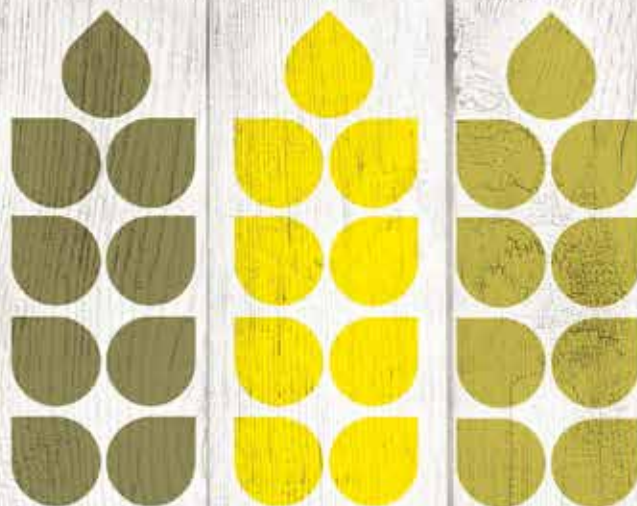


# Dożynki 2017

Biskup Diecezji Bielsko-Żywieckiej, Starosta Oświęcimski, Burmistrz Gminy Kęty  
zapraszają na

# Dożynki

DIECEZJALNO-POWIATOWO-GMINNE



**Kęty, 10 września 2017**

tereny sportowe Zespołu Szkolno-Gimnazjalnego nr 2 w Kętach przy ul. Stanisława Wyspiańskiego 1

## **Program Uroczystości:**

- 10:00 Zbiórka delegacji przy Zespole Szkolno-Gimnazjalnym nr 2 w Kętach  
10:20 Otwarcie wystawy rolniczej  
10:45 Przemarsz korowodu dożynkowego

### **11:00 Msza Święta Dożynkowa**

w Kościele Najświętszego Serca Pana Jezusa w Kętach

12:30 Obrzęd dożynkowy

13:30 Część artystyczna:

- występ orkiestry dętej z Witkowic
- występ Zespołu Pieśni i Tańca KĘTY
- występ Zespołu Pieśni i Tańca KOTLINA z Osieka
- występ Zespołu Pieśni i Tańca MAŁE KĘTY
- występ Zespołu śpiewaczego BIELANECZKI (KGW Bielany)
- występy dzieci i młodzieży z lokalnych szkół
- występ kapeli góralskiej

### **18:00 Koncert zespołu TRZY GITARY**



Diecezja  
Bielsko-Żywiecka



Powiat Oświęcimski



Gmina Kęty

www.domkultury.kety.pl

**DOM KULTURY W KĘTACH**

# ZAPISY

## SZKÓŁKA INSTRUMENTALNA

/nauka gry na instrumentach dla dzieci od 7 r.ż./

**PIANINO**  
zajęcia 1 x w tyg. 45 min /odpłatność 40 zł/lekcja/

**GITARA**  
zajęcia 1 x w tyg. 45 min /odpłatność 40 zł/lekcja/

**KEYBOARD**  
zajęcia 1 x w tyg. 45 min /odpłatność 40 zł/lekcja/

**AKORDEON**  
zajęcia 1 x w tyg. 45 min /odpłatność 40 zł/lekcja/

**SKRZYPCE**  
zajęcia 1 x w tyg. 30 min /odpłatność 25 zł/lekcja/

**Zapisy od 28 sierpnia w pok. nr 2, tel. 33 844 86 74**

www.domkultury.kety.pl

**DOM KULTURY W KĘTACH**

# ZAPISY!

## PROPOZYCJE DLA DOROSŁYCH

**Grupa Teatralna ANTRAKT**  
33 844 86 79

**KURS TANCA NOWOCZESNEGO HIP-HOP**  
33 844 86 76

**PATCHWORK**  
33 844 86 74

**Zapisy od 28 sierpnia w pok. nr 2 i 4.**

# KĘCZANIN

PISMO DLA KĘCZAN

Wydawca: Dom Kultury w Kętach  
Adres redakcji: 32-650 Kęty,  
ul. Żwirki i Wigury 2A  
tel. 33 844 86 88,  
e-mail: redakcja@domkultury.kety.pl

Redakcja czynna jest codziennie,  
od poniedziałku do piątku  
od godz. 8.00 do 16.00  
Dyżury: środa 11.00 – 12.00,  
czwartek 15.00 – 16.00

Redakcja: Ewelina Sadko (redaktor naczelna),  
Kamilla Frysztacka (dziennikarz),  
Korekta: Barbara Kuźma-Suazo

Skład i opracowanie graficzne numeru:  
Łukasz Gieruszczak

Współpraca: Andrzej Małyś, Urząd Gminy Kęty,  
Szymon Borowczyk

Numer zamknięto 26.08.2017 r.

Ogłoszenia i reklamy przyjmowane są codziennie  
w godzinach pracy redakcji  
oraz mailowo - reklamy@info.kety.pl.

Redakcja nie odpowiada za treść reklam i ogłoszeń. Niezamówionych  
materiałów nadesłanych do redakcji nie zwracamy. Redakcja zastrzega sobie  
prawo skracania nadesłanych materiałów

Nakład 1100 egz.  
Druk: Grafikon, 34-100 Wadowice,  
Jarosławice 324  
Tel. 33 873 46 20, mail: biuro@grafikon.com.pl

**Grafikon**

www.domkultury.kety.pl

**DOM KULTURY W KĘTACH**

# ZAPISY

## PROPOZYCJE DLA MALUSZKÓW

**KLUB BRZDĄCA**  
zajęcia 2 x w tyg. 2 godz.  
/odpłatność: 10 zł/godz.  
dla dzieci w wieku 2 - 4 lat/

**Studio Tańca RYTM**  
zajęcia rytmiczne  
i umuzykalniające dla dzieci  
w wieku 3 - 5 lat  
/zajęcia 1 x w tyg. 60 min  
/odpłatność 30 zł/mies./

**Zapisy od 28 sierpnia w pok. nr 4, tel. 33 844 86 76**

# Święto Plonów w sołectwach gminy Kęty

Dożynki to święto polskiej wsi, święto radości, jednoczące całą rolniczą wspólnotę. W artystycznie wykonanych wieńcach kryje się głębokie przywiązanie do naszej tradycji – wieńiec dożynkowy nazywany „plonem”, symbolizuje owoce ziemi i urodzaj.

Na przestrzeni wieków obrzędy zmieniały swój charakter – obecnie jest to święto wszystkich rolników i mieszkańców wsi, połączone z wystawami rolniczymi, festynami oraz występami ludowych zespołów artystycznych.

Dożynki przypominają nam, że to właśnie dzięki ciężkiej pracy rolnika codziennie trafia na stoły w naszych domach polski chleb. Jan Paweł II tak mówił o rolnikach: „Oddaję dziś hołd spracowanym rękom polskiego rolnika. Tym rękom, które z trudnej, ciężkiej ziemi wydobywały chleb dla kraju, a w chwilach zagrożenia były gotowe tej ziemi strzec i bronić”.

Produkcja rolna pozostaje jednym z filarów rozwoju gospodarczego całego kraju, a rolnik to zawód szczególny – od jego ciężkiej pracy zależą nie tylko podstawy egzystencji narodu, ale też pomyślny rozwój całego państwa.



*Bulowice*



*Bulowice*



*Bulowice*



*Bielany*



*Bielany*



*Bielany*

„  
 Pozwolę sobie podzielić się z Państwem takim spostrzeżeniem, jednocześnie zwracając uwagę na to, byśmy każdego dnia starali się walczyć z tym problemem... Mianowicie, przerażający jest fakt, że chleb, którym dzielimy się podczas uroczystości dożynkowych, jest najczęściej wyrzucanym produktem. Każdego dnia niezliczone jego ilości trafiają do śmieci. Dlatego pamiętajmy, jak wiele pracy trzeba włożyć w to, byśmy mogli się nim dzielić. Nie marnujmy chleba i traktujmy go z należyтым szacunkiem. Aby nigdy nikomu go nie zabrakło. Szczęść Boże.

- II zastępca Burmistrza Gminy Kęty  
 Marcin Śliwa



Nowa Wieś



Nowa Wieś



Malec



Malec



Malec



Witkowice



Witkowice



Witkowice

Zwłaszcza tutaj u nas, w Małopolsce, to tradycyjne, nieduże rolnictwo miało, ma i będzie miało bardzo duże znaczenie dla naszej lokalnej społeczności. Bez rolników nie ma życia, bez rolników nie ma ładu i porządku, bez rolnictwa nie byłoby też kultury, bo przecież słowo „kultura” z łaciny cultus agri, oznacza nic innego jak uprawiać rolę. Najpierw więc było rolnictwo, dopiero potem rozwinęły się społeczeństwa. Jakkolwiek mocno społeczeństwa nie będą się rozwijać, jakkolwiek maszyny nie będą zastępować ludzi, bez rolników i ich ciężkiej pracy, wiedzy i umiejętności nie będzie rozwoju i życia...



**Burmistrz Gminy Kęty –  
Krzysztof Jan Klęczar**



Łęki



Łęki

## Lider w pozyskiwaniu dotacji

W powiecie oświęcimskim Gmina Kęty jest na pierwszym miejscu w kwestii pozyskiwania zewnętrznych dotacji na rozwój i inwestycje. Oznacza to, że największej rządowej i unijnej kasy płynie właśnie do nas.

Bez zewnętrznego wsparcia wiele gminnych inwestycji nie byłoby nigdy zrealizowanych. Jednak urzędnicy w Gminie Kęty zdają sobie z tego sprawę i szukają dotacji gdzie się da. Jak podkreśla Marcin Śliwa, wiceburmistrz Gminy Kęty – nasi urzędnicy to najlepsi specjaliści w regionie, bo to „szukanie” zwykle kończy się sukcesem, a więc pozyskaną dotacją.

Marcin Śliwa przypomina, że obecne władze przejęły po poprzednikach mocno zadłużony budżet, a i tak udaje się „wykrzesać” pieniądze na wkład własny do pozyskanych dotacji.

*– Sięgając po środki z różnych źródeł, chodziło też o to, aby go odciążyć – tłumaczy Marcin Śliwa. – W ubiegłym roku na budowę kanalizacji w Bulowicach zdobyliśmy blisko 36 mln zł dofinansowania. Dzięki temu w 280 domach można było zlikwidować szamba – dodaje.*

To nie jedyna „milionowa” dotacja, która zasilila gminną kasę w Kętach.

*- We wrześniu 2016 r. zakończył się sukcesem proces wyłonienia wykonawcy kompleksowego remontu drogi wojewódzkiej 948 oraz 949. Koszt zadania obejmującego remont drogi wojewódzkiej 948 w granicach Gminy Kęty oraz drogi wojewódzkiej 949 w kierunku Gminy Osiek opiewa na sumę prawie 18 mln zł z czego 13 mln trafi na remont drogi wojewódzkiej 948 w Naszej gminie – wylicza wiceburmistrz. - Także w 2016 r. w Gminie Kęty realizowano dwa duże remonty dróg z udziałem środków z Programu Przebudowy Dróg Lokalnych. Pierwszy remont to ul. Żeromskiego a drugi to ul. Czajki. Na te zadania zostało pozyskane dofinansowanie w kwocie prawie 1,5 mln zł. Kolejnym obszarem w którym uzyskano bardzo wysokie środki zewnętrzne, jest szeroko rozumiana walka z niską emisją. Gmina Kęty uzyskała ponad 481 tys. zł dotacji z WFOŚiGW w Krakowie na wymianę starych kotłów węglowych na ekologiczne – dodaje.*

Warto podkreślić, że przed Gminą Kęty stoją kolejne zadania do realizacji, na które udało się pozyskać dofinansowanie. Jednym z nich będzie kompleksowa przebudowa terenów rekreacyjnych, na których obecnie znajdują się korty tenisowe. Oto jak wyglądają szczegółowe stawki

i wyliczenia w wybranych gminach naszego regionu:



### Gmina Kęty:

Pieniądze ze źródeł zewnętrznych w 2016 roku – 42 mln 660 tys. zł.

Kwota pozyskana od początku tej kadencji – 49 mln 967 tys. zł.

Dochód gminy w 2016 roku – 110 mln 593 tys. zł, w tym dofinansowania stanowiły 45,1 proc.

Kwota dofinansowania w 2016 roku w przeliczeniu na mieszkańca wynosiła 1271,24 zł.

Największe projekty w 2016 roku: rozbudowa ul. 3 Maja, program ograniczania niskiej emisji, przebudowa ul. Czajki.

Pieniądze pozyskane do końca czerwca tego roku – 3 mln 740 tys. zł.

### Gmina Miasto Oświęcim

Pieniądze ze źródeł zewnętrznych w 2016 roku – 22 mln. zł.

Kwota pozyskana od początku tej kadencji – 41,4 mln zł.

Dochód gminy w 2016 roku – 192 mln zł, w tym dofinansowania stanowiły 11,45 proc.

Kwota dofinansowania w 2016 roku w przeliczeniu na mieszkańca wynosiła 582 zł.

Największe projekty w 2016 roku: Rozbudowa Miejskiej Strefy Aktywności Gospodarczej Nowe Dwory, modernizacja krytej pływalni, park na os. Zasole.

Pieniądze pozyskane do końca czerwca tego roku – 9,7 mln zł.

### Zator

Pieniądze ze źródeł zewnętrznych w 2016 roku – 4 mln 776 tys. zł.

Kwota pozyskana od początku tej kadencji – 17 mln 830 tys. zł.

Dochód gminy w 2016 roku – 42 mln 124 tys. zł, w tym dofinansowania stanowiły 11,34 proc.

Kwota dofinansowania w 2016 roku w przeliczeniu na mieszkańca wynosiła – 509,53 zł.

Największe projekty w 2016 roku: Kompleksowe uzbrojenie terenów pod Strefę Aktywności Gospodarczej, program „Dolina Karpią - szansa na przyszłość”, budowa kolektora głównego i kanalizacji sanitarnej w Graboszycach.

Pieniądze pozyskane do końca czerwca tego roku – brak danych.

### Gmina Oświęcim

Pieniądze ze źródeł zewnętrznych w 2016 roku – 2 mln 216 tys. zł.

Kwota pozyskana od początku tej kadencji – 6 mln 285 tys. zł.

Dochód gminy w 2016 roku – 61 mln 067 tys. zł, w tym dofinansowania stanowiły 3,63 proc.

Kwota dofinansowania w 2016 roku w przeliczeniu na mieszkańca wynosiła – 121 zł.

Największe projekty w 2016 roku: Przebudowa ul. Szkolnej w Brzezince, przebudowa ul. Pławskiej w Brzezince, budowa chodnika wzdłuż drogi wojewódzkiej 948 w Groju.

Pieniądze pozyskane do końca czerwca tego roku – 2 mln 537 tys. zł.

### Chełmek

Pieniądze ze źródeł zewnętrznych w 2016 roku – 760 tys. 916 zł.

Kwota pozyskana od początku tej kadencji – 1 mln 330 tys. zł.

Dochód gminy w 2016 roku – 39 mln 855

tys. zł, w tym dofinansowania stanowiły 1,9 proc.

Kwota dofinansowania w 2016 roku w przeliczeniu na mieszkańca wynosiła - 50,60 zł.

Największe projekty ostatnich 10 lat: przebudowa parku, budowa centrum sportowego, modernizacja ulic Staicha i Baty, program ograniczania niskiej emisji.

Pieniądze pozyskane do końca czerwca tego roku - 3 mln 900 tys. zł.

### Wieprz

Pieniądze ze źródeł zewnętrznych w 2016 roku - 14 mln 069 tys. zł.

Kwota pozyskana od początku tej kadencji - 33 mln 529 tys. zł.

Dochód gminy w 2016 roku - 45 mln 239 tys. zł, w tym dofinansowania stanowiły 31,10 proc.

Kwota dofinansowania w 2016 roku w przeliczeniu na mieszkańca wynosiła - 1153,25 zł.

Największe projekty w 2016 roku: Modernizacja kształcenia zawodowego, program „Life”, projekt „Jeźdź z głową”, projekt e-Usługi, program Małopolskie Remizy.

Pieniądze pozyskane do końca czerwca tego roku - 8 mln 328 tys. zł.

### Andrychów

Pieniądze ze źródeł zewnętrznych w 2016 roku - 43 mln 682 tys. zł

Kwota pozyskana od początku tej kadencji - 92 mln 036 tys. zł

Dochód gminy w 2016 roku - 154 mln 714 tys. zł, w tym dofinansowania stanowią 28,23 proc.

Kwota dofinansowania w 2016 roku w przeliczeniu na mieszkańca wynosiła 1002,25 zł.

Największe projekty w 2016 roku: Największe projekty w 2016 roku: przebudowa centrum miasta, modernizacja oświetlenia ulicznego, rozbudowa strefy ekonomicznej.

Pieniądze pozyskane do końca czerwca tego roku - 27 mln 378 tys. zł.

### Wadowice

Pieniądze ze źródeł zewnętrznych w 2016 roku - 2 mln 564 tys. zł

Kwota pozyskana od początku tej kadencji - 6 mln 066 tys. zł

Dochód gminy w 2016 roku - 131 mln 123 tys. zł, w tym dofinansowania stanowiły 1,96 proc.

Kwota dofinansowania w 2016 roku w przeliczeniu na mieszkańca wynosiła 68,40 zł.

Największe projekty w 2016 roku: Przebudowa ul. Mickiewicza w Wadowicach i Choczni, budowa sali gimnastycznej przy SP nr 1 w Wadowicach, budowa sali gimnastycznej przy SP w Jaroszowicach.

Pieniądze pozyskane do końca czerwca tego roku - 10 mln 723 tys. zł.



## Nowy sprzęt dla strażaków

Zakup nowoczesnego sprzętu ratowniczego i odzieży ochronnej dla strażaków - ochotników, modernizacje i przebudowy małopolskich remiz z gmin powiatów: chrzanowskiego, oświęcimskiego i olkuskiego - wszystko to już wkrótce zostanie zrealizowane dzięki wsparciu finansowemu województwa w ramach konkursów Małopolskie Remizy 2017 i Bezpieczna Małopolska 2017.

W środę, 2 sierpnia Grzegorz Lipiec z zarządu województwa małopolskiego wręczył przedstawicielom 12 gmin z Małopolski Zachodniej umowy o łącznej wartości 320 tys. zł. Do strażaków z gminy Kęty trafiło ponad 21 tys. zł. Dotacja była możliwa dzięki wsparciu finansowemu województwa w ramach konkursów Małopolskie Remizy 2017 i Bezpieczna Małopolska 2017.

**Z powiatu oświęcimskiego dotację otrzymały dwie gminy - Kęty i Oświęcim. Dokładnie 21 274,00 zł dla naszych druhów zostanie przeznaczony na zakup pięciu defibrylatorów oraz dwóch zestawów PSP R-1. Sprzęt trafi do jednostek w Bulowicach, Łękach, Nowej Wsi, Malcu i Witkowicach.**



## Oddali hołd poległym Żołnierzom w miejscach pamięci

15 sierpnia obchodziliśmy Dzień Wojska Polskiego - święto ustanowione na cześć zwycięskiej Bitwy Warszawskiej z 15 sierpnia 1920 r.

Z tej właśnie okazji przybyły delegacje, wspólnie z członkami kęckiego koła Związku Kombatantów RP i BWP, odwiedziły miejsca pamięci i oddały hołd poległym w bojach o wolność i niezawisłość Ojczyzny, składając kwiaty i pochylając głowy podczas minuty ciszy.

Ach



# Wyremontują dwie ulice: Szkotnią i Partyzantów

W sierpniu odbyło się oficjalne przekazanie placu budowy w ręce wykonawcy, a to oznacza, że już niebawem kolejna droga w gminie Kęty zostanie kompleksowo wyremontowana. W dopełnieniu formalności uczestniczyli: Krzysztof Jan Klęczar – burmistrz Gminy Kęty, Jarosław Jurzak – wicestarosta Starostwa Powiatowego w Oświęcimiu, Piotr Własiński – dyrektor Wydziału Infrastruktury Gminnej Urzędu Gminy Kęty, Rafał Zieliński – główny specjalista Wydziału Infrastruktury Gminnej Urzędu Gminy Kęty, Damian Adamczyk – kierownik budowy.

Umowę na przebudowę drogi powiatowej nr 1820K ul. Szkotnia i ul. Partyzantów w Kętach podpisano 24 lipca. Remont swym zakresem obejmuje odcinek od potoku Leśniówka do granicy województwa i polegać będzie na przebudowie oraz budowie nowych chodników, budowie kanalizacji deszczowej, zabudowie oświetlenia ulicznego oraz wykonaniu nowej nawierzchni asfaltowej.

Wykonawcą zostało Przedsiębiorstwo Robót Drogowo Mostowych DROG-BUD Franciszka Fryca ze Spytkowic.

Prace rozpoczęły się 16 sierpnia, a umowny termin zakończenia robót przypada na 24 listopada 2017 r. Wartość umowna zadania to prawie milion złotych (927.907,29 zł brutto). Jest to kolejna inwestycja realizowana we współpracy ze Starostwem Powiatowym w Oświęcimiu. Gmina Kęty przejęła rolę inwestora zadania, a koszty realizacji zostaną podzielone po połowie.

Oto szczegółowy zakres prac:

Odcinek I – ul. Szkotnia od skrzyżowania z drogą gminną ul. Szkotnia do ul. Podlesie w Kobiernicach: wykonanie oznakowania docelowego drogi, wycinka drzew wraz z karczowaniem pni – 13 szt., roboty rozbiórkowe: studzienki ściekowe (3 szt.), nawierzchnia bitumiczna (1595 m<sup>2</sup>), krawężniki, obrzeża i nawierzchnia chodników (94 m<sup>2</sup>), przepust rurowy na zjeździe fi 400 mm (5m), montaż włazów żeliwnych na studniach rewizyjnych – 2 szt., regulacja pionowa włazów studzienek teletechnicznych (2 szt.), zaworów wodnych i gazowych (6 szt.), montaż rur osłonowych dwudzielnych – 55 m, wykonanie korytowania pod konstrukcję drogi i chodników, wykopy pod kanalizację i zjazdy do posesji – 1265 m<sup>3</sup>, formowanie nasypów z gruntu selekcionowanego z odkładu – 48 m<sup>3</sup>, wykonanie konstrukcji drogi: warstwa odsączająca 1930 m<sup>2</sup>, podbudowa z kruszywa (warstwa dolna 1850 m<sup>2</sup>, warstwa górna 1815 m<sup>2</sup>), nawierzchnia asfaltowa (podbudowa 8cm – 1815 m<sup>2</sup>, wiążąca 6 cm – 1815 m<sup>2</sup>, wyrównawcza 22t, ścieralna 4 cm – 2108 m<sup>2</sup>, wykonanie nawierzchni wyspy przejazdowej z kostki kamiennej



granitowej wraz z podbudową – 32 m<sup>2</sup>, wykonanie chodników oraz zjazdów do posesji z kostki betonowej wibroprasowanej wraz z wykonaniem podbudowy z kruszywa oraz zabudową krawężników i obrzeży – 378 m<sup>2</sup>, wykonanie chodników z betonowej kostki brukowej z odzysku – 93 m<sup>2</sup>, wykonanie sączków z rur PVC fi 150 mm w osłonie z geowłókniny i obsypce żwirowej – 63 m, wykonanie kanalizacji deszczowej z rur stalowych fi 250 mm (dł. 137 m) wraz z zabudową studni rewizyjnych (4 szt.), studzienek ściekowych (7 szt.), przykanalików z PVC fi 200 mm (44 m), oczyszczenie rowów z namułu – 60 m, przebudowa ogrodzenia posesji, przebudowa sieci teletechnicznej, przebudowa sieci elektroenergetycznej.

Odcinek II – ul. Partyzantów od mostu na potoku Leśniówka do ul. Szkotnia: wykonanie oznakowania docelowego drogi, roboty rozbiórkowe: studzienki ściekowe (1 szt.), nawierzchnia bitumiczna (439 m<sup>2</sup>), krawężniki, obrzeża i nawierzchnia chod-

ników (68 m<sup>2</sup>), regulacja pionowa włazów studzienek teletechnicznych (1 szt.), zaworów wodnych i gazowych (7 szt.), montaż rur osłonowych dwudzielnych – 71 m, wykonanie korytowania pod konstrukcję drogi i chodników, wykopy pod kanalizację i zjazdy do posesji – 397 m<sup>3</sup>, formowanie nasypów z gruntu selekcionowanego z odkładu – 12 m<sup>3</sup>, wykonanie konstrukcji drogi: warstwa odsączająca 544 m<sup>2</sup>, podbudowa z kruszywa (warstwa dolna 544 m<sup>2</sup>, warstwa górna 499 m<sup>2</sup>), nawierzchnia asfaltowa (podbudowa 8cm – 499 m<sup>2</sup>, wiążąca 6 cm – 499 m<sup>2</sup>, ścieralna 4 cm – 504 m<sup>2</sup>), wykonanie chodników oraz zjazdów do posesji z kostki betonowej wibroprasowanej wraz z wykonaniem podbudowy z kruszywa oraz zabudową krawężników i obrzeży – 134 m<sup>2</sup>, wykonanie odwodnienia z rur fi 200 i fi 300 mm (dł. 14 m) wraz z zabudową studzienek ściekowych (2 szt.), przebudowa sieci elektroenergetycznej, wykonanie oświetlenia przejść dla pieszych (2 szt.).

## Parking na os. Sikorskiego już służy mieszkańcom

16 sierpnia dokonano oficjalnego odbioru zadania pn. „Budowa parkingu przy pawilonach handlowych na os. Sikorskiego w Kętach”. Wykonawcą prac było Przedsiębiorstwo Budowlano-Remontowe „JANMAR” Mariusz Kolber z Choczni. Budowa prowadzona była pod nadzorem inwestorskim BMF Projekt Mateusz Fujuk z Oświęcimia.

W ramach przedmiotowego zadania wykonano: odtworzenie trasy i punktów wysokościowych na pow. 0,19 ha; usunięcie drzew; zdjęcie warstwy ziemi; rozbórkę elementów dróg, ogrodzeń i przepustów; zabezpieczenie kablowych linii energetycznych; zabezpieczenie regulacji kablowych linii telekomunikacyjnych; zabezpieczeniu i regulację wysokościowej podziemnych linii wodociągowych, kanalizacyjnych i gazowych. Wykonano również kanalizację deszczową, korytowanie wraz z profilowaniem i zagęszczeniem podłoża, warstwę odsączającą i odcinającą, podbudowę pomocniczą i zasadniczą z kru-



szczywa niezwiązanego oraz podbudowę i ulepszone podłoże z gruntów i kruszyw stabilizowanych spoiwami hydraulicznymi i podbudowę z płyt prefabrykowanych. Położono nawierzchnię z betonu asfaltowego oraz wykonano nawierzchnię z betonowej kostki brukowej dla dróg i ulic oraz placów i chodników. Wykonano chodnik

z płyt chodnikowych oraz ściek uliczny przykrawężnikowy. Parking został oznakowany poziomo i pionowo, wykonano odwodnienie liniowe i zazielenienie terenu z montażem ławek, koszy na śmieci i stojaka na rowery.

Wartość inwestycji to blisko 209 tys. zł.



## Nowe barwy przedszkola

W Samorządowej Placówce Wychowania Przedszkolnego w Nowej Wsi odbyło się wielkie malowanie. Ekipy pracowników na brak pracy nie mogła narzekać, bo do odnowienia mieli większość pomieszczeń.

W zakres tegorocznych zadań remontowych zaplanowanych w placówce wchodziło: modernizacja kuchni wraz z wyposażeniem w nową kuchenkę gazową z pięcioma palnikami i piecem konwekcyjnym oraz zakup i montaż obieraczki do warzyw – 10 tys. zł., malowanie ścian oraz sufitów na klatce schodowej farbą emulsyjną, malowanie lamperii na klatce schodowej, malowanie pomieszczeń kuchni właściwej, zaplecza, pomieszczenia intendentki, korytarza szatni, montaż rolet w pomieszczeniu zmywalni – 9,9 tys. zł.

Prace zakończyły się w sierpniu.

## Remont dachu zakończony

4 sierpnia oficjalnie odebrano budynek przy ul. Wszystkich Świętych 42 w Kętach, gdzie od 30 maja trwał generalny remont dachu. Za wykonanie inwestycji odpowiedzialny był Zakład Stolarsko-Ciesielski Usługi Remontowo-Budowlane Marek Zajda.

Odbioru dokonali Piotr Własiński i Ewa Bujarowicz z Wydziału Infrastruktury Gminnej Urzędu Gminy Kęty. Obecni byli również: Jan Moskała – inspektor nadzoru, Franciszek Zborowski – inspektor nadzoru, Ryszard Górski i Krzysztof Michalski – Komax.

Zakres prac obejmą rozbórkę konstrukcji dachu oraz istniejącego pokrycia z eternitu, wykonanie nowej więźby dachowej z pokryciem dachówką (151 metrów kwadratowych), wykonanie muru ogniowego oraz instalacji oświetleniowej i odgromowej, obróbki blacharskiej, przebudowa dwóch kominów oraz wymianę rynien.

Wartość zadania to ponad 100 tys. zł brutto. Obecnie w budynku znajdują się mieszkania gminne. Poddasze jest nieużytkowe.





## Odwodnienie rejonu ul. Kańczuga i ul. Wierzbowej w Bielanych

Rozpoczęły się prace związane z budową pierwszego etapu odwodnienia terenów położonych w rejonie ul. Wierzbowej, ul. Kańczuga i ul. Kęckiej w Bielanych.

W ramach obecnie realizowanych prac wykonany zostanie odcinek rurociągu o łącznej długości 303,1 mb od rowu „Przez wieś” do drogi wojewódzkiej nr 948 wraz z przejściem metodą bezwykopową pod drogą wojewódzką nr 948, zabudową 7 studni rewizyjnych oraz odcinkowym umocnieniem rowu „Przez wieś” i montażem zasuw.

Celem inwestycji jest poprawa warunków odwodnienia oraz zwiększenie ochrony przeciwpowodzowej na terenie zawała potoku Macocha Łęki do drogi wojewódzkiej nr 948.

Planowany koszt robót wyniesie blisko 300 tys. zł. Na realizację zadania pozyskano dotację w wysokości 50 tys. zł ze środków budżetu powiatu oświęcimskiego.

Wykonawcą prac jest Zakład Wykonawczy „KOMMEL” mgr inż. Bronisław Merak z Barwałdu Średniego.

Wydział Środowiska i Przedsiębiorczości

## Nowa Wieś. Drogi gotowe

25 lipca odbył się oficjalny odbiór dwóch dróg w Nowej Wsi. Remont ul. Wypiańskiego zakładał ścięcie i profilowanie zawyżonych poboczy, profilowanie istniejącej podbudowy i wykonanie górnej warstwy z kruszywa, asfaltowanie nawierzchni i wykonanie poboczy. Koszt zadania sięgnął blisko 90,3 tys. zł.

W ramach remontu ul. Granicznej (bocznej) wykonano regulację wysokości włazów kanałowych kanalizacji sanitarnej, korytowanie drogi i wykonanie nowej podbudowy, asfaltowanie drogi i wykonanie poboczy. Koszt inwestycji to 48,5 tys. zł.

Wykonawcą prac było Przedsiębiorstwo Budowlano – Drogowo – Mostowe „DROG-BUD” Franciszek Fryc. Zgodnie z umową firma zobowiązana jest do zapewnienia 36-miesięcznej gwarancji na wykonane roboty.



Malec

## Remont w Domu Ludowym

Czarne ściany zachwycą pastelowymi kolorami, a z sufitu przestanie spadać tynk.

W środę, 16 sierpnia rozpoczął się remont sali balowej w Domu Ludowym w Malcu. Wykonawcą remontu jest firma MARHAN Marek Handzlik z Kobiernic. Zadanie, którego podjęły się ekipy budowlanców obejmuje: wymianę stolarki okiennej, kompleksowe malowanie ścian, wykonanie podwieszanego sufitu kasetonowego typu ARNSTRONG, wymianę instalacji oświetleniowej wraz z montażem nowych lamp, demontaż drewnianej boazerii ściiennej, malowanie instalacji centralnego ogrzewania i schodów na balkon. Prace potrwać do końca września i pochłoną 59,5 tys. zł.

## Kęcki GZOZ oddany do użytku

22 sierpnia wraz z udziałem władz Gminy nastąpiło przekazanie do użytkowania budynku Gminnego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Kętach.

Termomodernizacja budynku obejmowała docieplenie ścian zgodnie z audytem energetycznym. Prace budowlane obejmowały wykonanie tynku cienkowarstwowego, malowanie obróbek blacharskich i balustrad, przełożenie i uzupełnienie opasek wokół budynku. Wykonano również roboty remontowe chodników i dróg wewnętrznych.

Wartość zadania wraz z dokumentacją techniczno-przetargową w kwocie 183 649,08 zł pokryto z funduszy Gminnego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Kętach.

Roboty wykonywane były w okresie od 15.05.2017 r. do 16.08.2017 r.



## Szukają świadków kolizji

Policjanci z Komisariatu Policji w Kętach próbują ustalić okoliczności kolizji drogowej, do której doszło w 24 lipca godzinie 11.30 w Łękach na ulicy Piastowskiej. Kierowca cysterny, aby uniknąć zderzenia z samochodem jadącym z przeciwka, zjechał do rowu. Funkcjonariusze apelują do świadków tego zdarzenia, prosząc o kontakt osobisty bądź telefoniczny pod nr 33 845 33 22.



## Wypadek w Witkowicach

29 lipca ok. godziny 14:25 w Witkowicach na ul. Kanada dachował samochód osobowy. Na miejsce zadysponowano zastęp OSP Witkowice oraz dwa zastępy OSP Kęty. W wyniku zdarzenia uszkodzone zostały dwie osoby. Pasażera przetransponowano do szpitala w Oświęcimiu.



## Eskortowali do szpitala trzyletnią dziewczynkę

30 lipca policjanci z oświęcimskiej komendy pomogli w szybkim przetransportowaniu trzyletniego dziecka do szpitala. Dzięki interwencji funkcjonariuszy, dziewczynka pod opieką ojca szybko i bezpiecznie trafiła w ręce lekarzy.

Do akcji doszło, gdy funkcjonariusze prowadzili w Łękach działania pn. „Prędkość” na trasie Kęty - Oświęcim. Tuż po godzinie 14.00 do policjantów podjechał kierowca toyoty i poprosił o pomoc w przetransportowaniu trzyletniej wnuczki do szpitala. Z relacji mężczyzny wynikało, że dziewczynka, bawiąc się na trampolinie, uderzyła głową w metalowy element, po czym, na kilka chwil straciła przytomność. Dziecko wymagało pilnej konsultacji lekarskiej, więc policjanci natychmiast zgodzili się pomóc. Po przekazaniu informacji dyżurnemu, zabrali ojca wraz z dzieckiem do radiowozu, a następnie, używając sygnałów uprzywilejowania, szybko i bezpiecznie dowieźli ich do szpitalnego oddziału ratunkowego oświęcimskiego szpitala.

## Policjant w czasie wolnym od służby wyeliminował z ruchu drogowego nietrzeźwego rowerzystę

8 sierpnia mieszkający na terenie gminy Kęty policjant z Komendy Powiatowej Policji w Wadowicach, w czasie wolnym od służby, błyskawicznie podjął interwencję i wyeliminował z ruchu drogowego nietrzeźwego rowerzystę. Stwarzający zagrożenie dla siebie i innych kierowców amator jazdy „po kieliszku”, wsiadł na rower mając w organizmie blisko 2,50 promila alkoholu.

Do zdarzenia doszło tuż po godzinie 17.00, kiedy policjant jadąc swoim samochodem ulicą Jana Kantego w Kętach, zauważył jadącego slalomem rowerzystę, którego omijali inni kierujący. Funkcjonariusz natychmiast zatrzymał swój samochód, a następnie ściągnął z roweru mężczyznę i powiadomił kęckich policjantów, którzy przejęli nietrzeźwego. 50-letni mieszkaniec Kęt trafił do Komisariatu Policji, gdzie przeprowadzone badanie stanu trzeźwości wykazało 2,43 promila alkoholu. Starszy posterunkowy, który szybko i sprawnie zareagował na zagrożenie stworzone przez nietrzeźwego rowerzystę, na co dzień służbę pełni w ogniu patrolowo-interwencyjnym. W Policji służy dopiero od 14 miesięcy.



## Policjanci zatrzymali podejrzanego o grabież na cmentarzu

10 sierpnia policjanci z Kęt zatrzymali 23-letniego mieszkańca miasta, podejrzanego o ograbienie grobów oraz znieważenie miejsca spoczynku. Mężczyzna usłyszał już zarzuty i wkrótce za popełnione przestępstwa odpowie przed sądem.

Do kradzieży doszło na Cmentarzu Komunalnym w Kętach. Sprawca skradł elementy kaplicy cmentarnej oraz grobowca. Z kaplicy zrabował miedzianą blachę, stanowiącą poszycie dachowe, natomiast z grobowca skradł dwie kule granitowe stanowiące element dekoracyjny. Za popełnione przestępstwa grozi kara do 8 lat pozbawienia wolności.

## Zatrzymali poszukiwanego listem gończym

9 sierpnia policjanci z Kęt zatrzymali dwóch braci w wieku 30 i 37 lat, mieszkańców województwa śląskiego. Młodszy był poszukiwany listem gończym za przestępstwa kryminalne, natomiast starszy prowadził samochód, mając cofnięte uprawnienia do kierowania.

Do zdarzenia doszło w 9 sierpnia rano, kiedy policjanci patrolujący rejon ulicy Sienkiewicza w Kętach zauważyli podejrzenie zachowującego się mężczyznę. W trakcie legitymowania okazało się, że 30-letni mieszkaniec Śląska od kilku miesięcy jest poszukiwany listem gończym przez warszawską prokuraturę oraz Sąd Okręgowy w Katowicach za kradzieże samochodów oraz oszustwa. Dodatkowo policjanci ustalili, że poszukiwany do Kęt przyjechał samochodem razem ze starszym o 7 lat bratem, który, jak się okazało po sprawdzeniu w policyjnej bazie, posiadał cofnięte uprawnienia do kierowania. Obaj mężczyźni trafili do kęckiego komisariatu Policji. Wobec starszego wszczęto postępowanie w związku z kierowaniem pojazdem pomimo cofniętych uprawnień, natomiast młodszy trafił do jednego z zakładów karnych.

## Szukamy podpalacza pojemników na odpady!

Zwracamy się z prośbą do mieszkańców, którzy byli świadkami podpalenia pojemników na odpady. Do aktu wandalizmu doszło **w sierpniu na os. Sikorskiego w okolicy bloku nr 2**. Jednocześnie apelujemy do osób, które zauważą podobne incydenty na terenie gminy o natychmiastowe reagowanie i informowanie Policji, aby jak najszybciej można było ustalić sprawców.

Warto zaznaczyć, że zgodnie z art. 288 § 1 kodeksu karnego, kto cudzą rzecz niszczy, uszkadza lub czyni niezdatną do użytku, podlega karze pozbawienia wolności od 3 miesięcy do lat 5. Podpalacz zostanie także zobowiązany do naprawienia szkody, a koszt jednego pojemnika na odpady segregowane wynosi około 2 tys. zł.



## Mieszkaniec Łęk palił w piecu plastiki. Został ukarany

10 sierpnia funkcjonariusze Straży Miejskiej w Kętach trafili na kolejny przypadek spalania śmieci w piecu przez mieszkańca naszej gminy. Mężczyzna z Łęk tłumaczył się tym, że „on tylko pozamiatał i troszkę tych śmieci wrzucił do pieca”. W kotłowni strażnicy znaleźli pozostałości po plastikach, foliach i wiele innych odpadów. - *Mężczyzna został ukarany mandatem* – informuje Zbigniew Kanik, komendant Straży Miejskiej w Kętach. - *W takiej sytuacji nie ma taryfulgowych i pouczeń* – dodaje.

Straż miejska w Kętach apeluje do wszystkich mieszkańców, by w piecach spalali wyłącznie opał do tego przeznaczony.



## Zaginiony mieszkaniec Kęt został odnaleziony

22 sierpnia w Inwałdzie kęccy policjanci wydostali z samochodu i przekazali ratownikom medycznym poszukiwanego jako zaginionego 30-letniego mieszkańca Kęt. Mężczyzna 18 sierpnia około godziny 16.00 wyjechał z domu samochodem marki Renault Master koloru białego. Pojazd zaginionego na jednym z parkingów zauważył jadący do służby wadowicki strażak. - *Policjanci z Komisariatu Policji w Kętach, prowadzący poszukiwania zaginionego 30-letniego mieszkańca Kęt, 22 sierpnia otrzymali zgłoszenie od jadącego na służbę wadowickiego strażaka, że samochód podobny do tego, którym mógł się poruszać zaginiony, stoi na jednym z parkingów w Inwałdzie. Funkcjonariusze natychmiast pojechali na miejsce, gdzie potwierdzili, że renault master jest tym którym dysponował zaginiony. Pomimo tego, że samochód był pozamykany, a szyby szczelnie przysłonięte policjanci dostrzegli, że ktoś znajduje się w środku. Zaczęli więc dobijać się, nakazując otwarcie pojazdu.*

*Początkowo nie było reakcji, jednakże po chwili drzwi zostały otwarte. We wnętrzu znajdował się poszukiwany 30-letni mieszkaniec Kęt. Policjanci zauważyli, że mężczyzna najprawdopodobniej jest pod silnym działaniem leków, więc natychmiast wezwali Pogotowie Ratunkowe, które zabrało mężczyznę do szpitala - poinformowała asp. sztab. Małgorzata Jurecka, rzecznik prasowy Komendy Powiatowej Policji w Oświęcimiu.*

## Karambol w Bulowicach

23 sierpnia o godz. 22.59 strażacy z jednostki w Bulowicach zostali zaalarmowani do zderzenia czterech samochodów osobowych, do którego doszło na ul. Bielskiej (DK52).

- *Jeden z kierowców został zabrany do szpitala na obserwację. Naszym zadaniem było zabezpieczenie miejsca zdarzenia poprzez odcięcie zasilania w uszkodzonych pojazdach oraz neutralizacja płynów eksploatacyjnych* - relacjonują druhowie z Bulowic.

Zdarzenie zostało zakwalifikowane jako kolizja. Na czas działań ruch odbywał się wahadłowo. W akcji brał udział jeden zastęp OSP Bulowice, ZRM oraz Policja.



**Jesteś świadkiem  
ważnego wydarzenia?**

**Skontaktuj się z nami!**

**tel. 33 844 86 88**

**redakcja@domkultury.kety.pl**

## Bez wahania weszli do palącego się domu!



Przez prawie trzy godziny strażacy gasili pożar w budynku jednorodzinym na ul. Krakowskiej w Kętach, do którego doszło w nocy z 20 na 21 sierpnia, ok godz. 22.00. W kulminacyjnym momencie z ogniem walczyło aż 7 zastępów straży pożarnej.

Przez Kęty w tym momencie przejeżdżała grupa przyjaciół z Jastrzębia Zdroju, którzy wracali z urlopu (na zdj. po prawej). Wśród nich byli strażacy OSP Moszczenica. Druhowie, widząc palący się budynek, natychmiast pospieszyli z pomocą. Gdy weszli do środka okazało się, że w budynku są zwierzęta: psy, koty i świnka morska. Reszta domowników przebywała na wakacjach. Najtrudniejsze było złapanie Yorka biegającego w panice po całym zadymionym pomieszczeniu – relacjonuje Adam Piwoński, od roku strażak OSP Moszczenica z Jastrzębia-Zdroju, któremu wraz z kolegą Piotrem Brachą, udało się ocalić z pożaru przerażone zwierzęta.

W sumie ewakuowaliśmy pięć psów, dwa koty i świnkę morską oraz odłączyliśmy i wyciągnęliśmy butlę z gazem, by zapobiec wybuchowi – dodaje Piotr, podkreślając, że w swojej kilkuletniej działalności brał już udział w trudnych akcjach, jednak ta była najcięższa.

Strażacy ze Śląska wykazali się ogromną odwagą i pokazali wysoki poziom wyszkolenia zawodowego. Mimo braku sprzętu i strażackiego ubrania, świetnie przeprowadzili akcję ratowniczą.

Na pochwałę zasługuje również postawa podróżujących z nimi przyjaciół: Andrzeja Adamskiego, Marka Adamskiego i Agnieszki Adamskiej. Alarmowali on służby, wzywali pomocy i zajęli się ewakuowanymi zwierzętami.

Zadziałali błyskawicznie i bardzo profesjonalnie. Policjanci, słysząc ich krzyki, wybiegli na ulicę i pognali do tego budynku, by pomóc. Lokatorzy tego domu przebywali akurat za granicą, a domem i zwierzętami opiekowała się sąsiadka. Spłonęła część budynku, ale straty jeszcze nie zostały oszacowane, musimy czekać na to, aż do domu wrócą właściciele - poinformowała asp. sztab. Małgorzata Jurecka, rzecznik prasowy Komendy Powiatowej Policji w Oświęcimiu.



Zwierzęta zostały przekazane funkcjonariuszom policji, którzy przebywali na zewnątrz budynku.

Po zakończeniu działań druhowie z OSP Kęty zaprosili kolegów na kawę do kęckiej remizy. Młodzi adeptci skorzystali z zaproszenia i podzielili się wrażeniami ze skutecznie przeprowadzonych działań ratowniczych.

W akcji gaśniczej uczestniczyli strażacy z OSP Kęty, OSP Kęty Podlesie, JRG Oświęcim i JRG Andrychów.

fort. oswiecim112.pl



Burmistrz Gminy Kęty  
Dom Kultury w Kętach

zapraszają na

# INAUGURACJĘ

ROKU AKADEMICKIEGO 2017/2018

## UNIwersYTETU TRZECIEGO WIEKU W KĘTACH

działającego pod patronatem Uniwersytetu Pedagogicznego im. KEN w Krakowie  
i Burmistrza Gminy Kęty

**04.X.2017r. godz. 16:30**

sala widowiskowa

W programie m.in.:

Wykład inauguracyjny pt. „Od dziecka do dorosłego.  
Rozwój pamięci w ciągu życia człowieka”  
- dr Wanda Matras, adiunkt w Katedrze Zarządzania Informacją  
w Instytucie Nauk o Informacji Uniwersytetu Pedagogicznego  
im. Komisji Edukacji Narodowej w Krakowie.

Recital Anny Żebrowskiej pt. „Przebojowe dekady”.

w w w . d o m k u l t u r y . k e t y . p l



## Kino (DK Kęty)

**Gang wiewióra 2 2D i 3D**

film animowany prod. Kanada/USA/ Korea Południowa, reż. Cal Brunker, czas 92 min.

W parku panuje zgoda, spizarnia aż pęka w szwach, a Wiewiór cieszy się zasłużoną opinią szlachetnego spryciarza. A jednak nad futurzną ferajną znów zbierają się czarne chmury.

01.09 godz. 17.00 2D 02.09 godz. 16.00 2D; 03.09 godz. 16.00 3D; 04.09 godz. 17.00 2D; 05.09 godz. 17.00 3D; 06.09 godz. 17.00 2D; 07.09 godz. 17.00 2D

**Dom Kultury - harmonogram**

06.09, godz. 11.00

Kino Seniora – „Zawsze jest czas na miłość”, komedia obyczajowa

08.09, godz. 17.00

Bitwa Finałowa Kęckich Nocy Rockowych 2017  
godz. 21.00

Koncert zespołu Hertz Klekot /estrada plenerowa  
DK, wstęp wolny

09.09, godz. 18.00

Koncert Laureatów KNR 2017  
godz. 21.30

Koncert zespołu LUXTORPEDA /estrada plenerowa  
DK, wstęp wolny

14.09, godz. 19.00

DKF „Poza kadrem” - Pokazy filmów „NAGRODZONE I WYRÓŻNIONE FILMY 23. EDYCJI MFF ETIUDA&ANI-MA 2017”

18.09, godz. 16.30

Zebrań organizacyjnych Uniwersytetu Trzeciego  
Wiek

20.09, godz. 11.00

Kino Seniora – „Tanna”, melodramat

27-28.09, godz. 19.00

Światowe Dni Turystyki /projekcje filmów podróż-  
niczych

29.09, godz. 18.00

Światowe Dni Turystyki /spotkanie z podróżnikiem

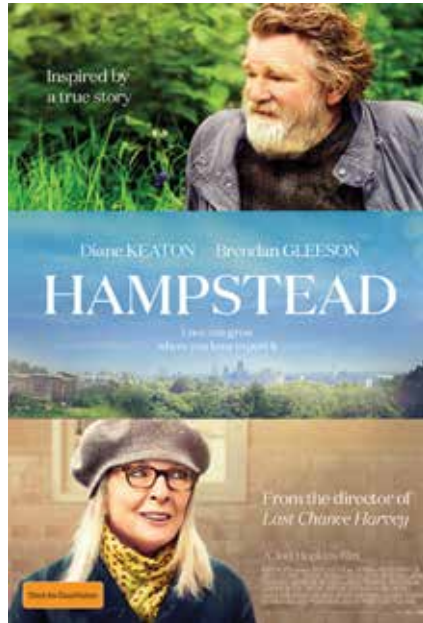
**Zawsze jest czas na miłość**

komedia obyczajowa prod. W. Brytania

Reż. Joel Hopkins . w roli gł. Diane Keaton, Brendan Gleeson,  
Lesley Manville, Hugh Skinner

Emily Walters jest amerykańską wdową mieszkającą w są-  
siadującej z wiejskim otoczeniem dzielnicy Londynu. Kobieta  
nie może jednak znaleźć sobie miejsca w życiu. Pewnego  
dnia poznaje ekscentrycznego właściciela osobliwej chatki  
znajdującej się na obrzeżach miasta.

02.09 godz. 18.00; 03.09 godz. 18.00; 04.09 godz. 19.00;  
05.09 godz. 19.00; 06.09 godz. 11.00

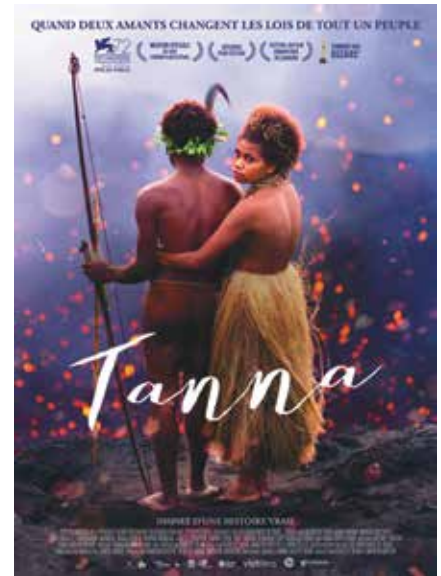
**Bodyguard Zawodowiec**

film akcji prod. USA, reż. Patrick Hughes, w roli gł. Ryan

Reynolds, Samuel L. Jackson, Salma Hayek, Gary Oldman

Światowej klasy ochroniarz dostaje za zadanie zadbać o bez-  
pieczeństwo zawodowego zabójcy, który musi zeznawać  
w Międzynarodowym Trybunale Sprawiedliwości.

10.09 godz. 19.00; 11.09 godz. 19.00; 12.09 godz. 19.00;  
13.09 godz. 19.00; 14.09 godz. 19.00

**Tanna**

melodramat Prod. Australia, Vanuatu,  
reż. Martin Butler Bentley Dean

Młoda Wawa zakochuje się we wnuku wodza, Dainie  
Niebawem jednak starszyzna decyduje, aby zamążpójściem  
dziewczyny przypieczętować rozejm ze zwaśnionym ple-  
mieniem Imedinów. Mimo, iż małżeństwa z miłości nie leżą  
w tutejszej tradycji, młodzi zostają kochankami, za co Dain  
zostaje wygnany z wioski.

16.09 godz. 18.00; 17.09 godz. 18.00; 18.09 godz. 19.00;  
19.09 godz. 19.00; 20.09 godz. 11.00

**O czym szumi las**

animacja prod. Norwegia, reż. Rasmus A. Sivertsen

Zwierzoła to dom dla wielu małych stworzeń: myszy,  
wiewiórek, ptaków. Nie zawsze jednak czują się one w nim  
bezpiecznie – muszą uważać, by nie zostać pożartymi przez  
większe i silniejsze drapieżniki.

21.09 godz. 17.00; 22.09 godz. 17.00; 23.09 godz. 16.00;  
24.09 godz. 16.00

**„Na układy nie ma rady”**

komedia obycz. prod. Polska, reż. Krzysztof (Christoph) Rurka  
W roli gł. Grzegorz Matecki, Katarzyna Glinka, Michał Milowicz,  
Jan Wierczkowski

Drobny przedsiębiorca Marek Niewiadomski ledwo wiąże  
koniec z końcem, usiłując spłacić długi i kredyty zaciągnięte  
na nowy biznes. Kiedy, ku rozpaczy Marka i jego małżonki  
wszystkie życiowe plany – w tym wymarzone wakacje  
na Kanarach – zaczynają się sypać, mężczyzna otrzymuje  
proponycję nie do odrzucenia.

22.09. godz. 19.00; 23.09 godz. 18.00; 24.09 godz. 18.00;  
25.09 godz. 19.00; 26.09 godz. 19.00



**Tarapaty**

familijny, przygodowy prod. Polska, reż. Marta Karwowska  
W roli gł. Hanna Hryniewicka, Jakub Janota-Bzowski, Joanna Szczepkowska, Roma Gąsiorowska, Piotr Głowacki  
Przyjaźni to wcale nie jest taka prosta sprawa i Julka dobrze o tym wie.

28.09 godz. 18.00; 29.09 godz. 18.00; 30.09 godz. 17.00;  
01.10 godz. 17.00; 02.10 godz. 18.00 03.10 godz. 18.00

**DKF „Poza kadrem”**

14.09 godz. 19.00

**Pokazy filmów „NAGRODZONE I WYRÓŻNIONE FILMY 23. EDYCJI MFF ETIUDA&ANIMA 2017”**

Światowe Dni Turystyki

27.09 -28.09 godz. 19.00 projekcje filmów podróżniczych  
29.09 godz. 18.00 spotkanie z podróżnikiem

**Kino Seniora**

06.09 godz. 11.00

**Zawsze jest czas na miłość**

komedialny obyczajowy prod. W. Brytania

Reż. Joel Hopkins - w roli gł. Diane Keaton, Brendan Gleeson,  
Lesley Manville, Hugh Skinner

20.09 godz. 11.00

**Tanna**

melodramat Prod. Australia, Vanuatu

Reż. Martin Butler Bentley Dean

**Gminna Biblioteka Publiczna im. A. Grabowskiego w Kętach****GBP w Kętach**

ul. Wł. Reymonta 2, tel. 33 8452866  
czytelnia@biblioteka.kety.pl

02.09.2017 godz. 10:00 – 12:30 – „**Narodowe Czytanie**” – „Wesele” Stanisława Wyspiańskiego

05.09.2017 godz. 12:30 – **Trening pamięci** dla seniorów

07.09.2017 godz. 15:00 – „**Zaprogramuj się na czytanie - Ver.2.0**”. Warsztaty kreatywne dla dzieci i młodzieży z wykorzystaniem robotów LEGO MINDSTORMS EV3. Zapisy w GBP w Kętach lub telefonicznie pod numerem telefonu 33 845 31 02 wew.23.

07.09.2017 godz. 17:00 – **Dyskusyjny Klub Książki**. Rozmawiamy o powieści „Pałac: biografia intymna” Beaty Chomętowskiej.

08.09.2017 **Lokalny Klub Kodowania**. Informacja i zapisy w Czytelni GBP w Kętach lub pod numerem telefonu 33 845 31 02 wew.23.

13.09.2017 godz. 10:00 - **Klub Malucha** – zajęcia dla dzieci w wieku 1-3 lat

14.09.2017 godz. 17:00 – „**Jedną nogą, drugą nogą... w bibliotece jest stonoga**” – zajęcia animacyjne dla dzieci od 3 roku życia

19.09.2017 godz. 12:30 - **Trening pamięci dla seniorów**

21.09.2017 godz. 17:00 - **Babski wieczór**

26.09.2017 godz. 12:30 – „**Twórcze poranki – Coś z niczego**”. Kaktus z kamieni - warsztaty twórcze

27.09.2017 godz. 10:00 - **Klub Malucha** – zajęcia dla dzieci w wieku 1-3 lat

28.09.2017 godz. 17:00 - **Recital zespołu „Pieprzyki”**

**Filia GBP Kęty Podlesie**

ul. Stefana Żeromskiego 1  
tel. 33 8451600 podlesie@biblioteka.kety.pl

01.09.2017 godz. 16:30 - **Koło Szachowe** oraz gry edukacyjne

05.09.2017 godz. 15:00 - **Klub Brydżowy**

06.09.2017 godz. 14:00 – „**Czytamy z wyobraźnią**” – Goscinny, Sempe: „Najnowsze przygody Mikołajka”: Dziewczyni są strasznie dziwne! – zajęcia czytelnicze dla dzieci

06.09.2017 godz. 15:00 – „**Mali Amatorzy Fotografii**” – „Jak fotografować osoby w ruchu? Fotografie i pamiątki z wakacji.”

12.09.2017 godz. 15:00 - **Klub Brydżowy**

13.09.2017 godz. 16:00 – „**Abc rękodziela dla dorosłych**” – Obrazy 3D

15.09.2017 godz. 16:30 - **Koło Szachowe** oraz gry edukacyjne

18.09.2017 godz. 17:00 – „**Klub Malucha**” – zajęcia czytelniczo – animacyjne dla najmłodszych – „Jak trzy świnki budowały dom?”

19.09.2017 godz. 15:00 - **Klub Brydżowy**

26.09.2017 godz. 15:00 - **Klub Brydżowy**

27.09.2017 godz. 14:00 – „**Czytamy z wyobraźnią**” – „Gry i zabawy Mikołajka”: Zdjęcie klasowe i „Hula – hop” – zajęcia czytelnicze dla dzieci

29.09.2017 godz. 16:00 – „**Abc rękodziela dla dorosłych**” – Jesienne dekoracje

29.09.2017 godz. 16:30 - **Koło Szachowe** oraz gry edukacyjne

Każdy wtorek i piątek godz. 13:30 – 16:30 – „**Matematyka nie taka straszna**” – korepetycje z matematyki

**Filia GBP w Bielanych**

ul. Łęcka Kontakt: 2 bielany@biblioteka.kety.pl

11.09.2017 godz. 15:00, „**Ciepłe pantofle na chłodne dni z różnokolorowej włóczki**”. Zajęcia z cyklu „Wspólne dzierganie i czytanie”.

20.09.2017 godz. 15:00, „**Zwierzaki cudaki**” - wykorzystując zużyte płyty CD oraz kolorowy papier dzieci wykonają CD ZOO. Zajęcia z cyklu „Warsztaty plastyczne dla dzieci”.

**Filia GBP w Nowej Wsi**

ul. Dworska 7 Kontakt: 33 8440178  
leki@biblioteka.kety.pl

13.09.2017 godz. 16:00 - **Zajęcia plastyczne dla dzieci**: Mali projektanci mody,

18.09.2017 godz. 16:00 - **Zajęcia z kodowania** (7-9 lat). Uwaga! Obowiązują zapisy.

30.09.2017 godz. 11:00 - **Klub Malucha „Dworus”**: zajęcia animacyjne dla najmłodszych (2,5-5 lat)

**Filia GBP w Łękach**

ul. Akacjowa 37 Kontakt: tel. 33 8440178  
leki@biblioteka.kety.pl

12.09.2017 godz. 10:00 - **Kawiarenka Filmowa** - dla dorosłych

13.09.2017 godz. 15:00 - **Spotkanie z Peppą** pt. „Podwieczorek” - dla dzieci

14.09.2017 godz. 17:30 - **Spotkanie młodzieżowe**

19.09.2017 godz. 10:00 - **Klub Maluszka**, „Naśladowanie” - dla dzieci do 3 lat

20.09.2017 godz. 15:00 - **Spotkanie z Peppą** pt. „Domek na drzewie” - dla dzieci

26.09.2017 godz. 10:00 - **Klub Maluszka** „Malowanie stopami” - dla dzieci do 3 lat

27.09.2017 godz. 17:00 - **Przywitanie Jesieni** – dla wszystkich grup wiekowych

28.09.2017 godz. 17:30 - **Spotkanie młodzieżowe**

**ZAPRASZAMY!**

Organizator zastrzega sobie prawo do zmian

**KNR 2017** 

8 WRZEŚNIA / 17.00 / BITWA FINAŁOWA  
9 WRZEŚNIA / 18.00 / LAUREACI KNR

**HERTZ KLEKOT**

8 WRZEŚNIA / 21.00 / WSTĘP FREE / PLENER PRZED DOMEM KULTURY W KĘTACH

**LUXTHERPEDA**

9 WRZEŚNIA / 21.30 / WSTĘP FREE / PLENER PRZED DOMEM KULTURY W KĘTACH



**MAŻORETKI**







- nauka choreograficznych układów taneczno - marszowych
- nauka żonglowania i podrzucania pałeczką mażoretkową tzw. batonem
- występy podczas imprez lokalnych i regionalnych

proponycja dla dzieci od 5 r.ż.  
zajęcia 1 raz w tygodniu 1,5 godziny  
odpłatność 35 zł na miesiąc  
odpłatność /Karta Dużej Rodziny/ 28 zł na miesiąc  
instruktor: Kinga Biba  
zapisy do sekcji – od 28 sierpnia, pok. nr 4 DK, tel. 33 844 86 77

**DOM KULTURY W KĘTYCH**  
www.domkultury.kety.pl  
**PROPOZYCJE  
DLA MŁODZIEŻY 15+**

<p><b>KURS FOTOGRAFICZNY</b></p>  <p>2 x / m-cu / 1,5 godz. odpł. 10 zł / m-c</p> <p>33 844 86 74</p>	<p><b>KURS TANCA NOWOCZESNEGO DANCEHALL</b></p> <p>/forma zajęć, wysokość opłaty do ustalenia na spotkaniu organizacyjnym/</p> <p>33 844 86 76</p>	<p><b>ZESPÓŁ WOKALNY</b></p> <p>/forma zajęć, wysokość opłaty do ustalenia na spotkaniu organizacyjnym/</p> <p>33 844 86 74</p>
<p><b>KURS ARTYSTYCZNY</b></p>  <p>/przygotowawczy do szkoły artystycznej/</p> <p>33 844 86 77</p>	<p><b>CAPOEIRA</b></p> <p>/forma zajęć, wysokość opłaty do ustalenia na spotkaniu organizacyjnym/</p> <p>33 844 86 77</p>	<p><b>ZAPISY</b></p>

**od 28 sierpnia w pok. nr 2 i 4.**

**DOM KULTURY W KĘTYCH**  
**TANIEC NOWOCZESNY DLA DZIECI**



**ZAPISY**

**KURS - HIP-HOP**

**KURS - JAZZ**  
formacja taneczna  
**COOKIE BEAT MINI**  
formacja taneczna  
**COOKIE BEAT**

www.domkultury.kety.pl  
Zapisy od 28 sierpnia w pok. nr 4, tel. 33 844 86 76

**DOM KULTURY W KĘTYCH**  
www.domkultury.kety.pl  
**ZAPISY!**  
**DO DZIECIĘCYCH ZESPOŁÓW ARTYSTYCZNYCH I SEKCJI**

**Zespół Pieśni i Tańca MAŁE KĘTY**  
[zajęcia 1 x w tyg. 90 min./odpłatność 10 zł/mies./ dla dzieci od 7 r.ż.]  
33 844 86 76

**Grupa Teatralna BAJDURKI**  
[zajęcia 2 x w tyg. 60 min./odpłatność 10 zł/mies./ dla dzieci od 6 r.ż.]  
33 844 86 77

**Zespół Wokalny** [dla dzieci od 7 r.ż.]  
[zajęcia 1 x w tyg. 60 min./odpłatność 30 zł/mies./]  
33 844 86 74

**MAZORETKI**  
[zajęcia 1 x w tyg. 90 min./odpłatność 35 zł/mies./ dla dzieci od 5 r.ż.]  
33 844 86 77

**CAPOEIRA**  
[zajęcia 1 x w tyg. 90 min./odpłatność 60 zł/mies./ dla dzieci od 7 r.ż.]  
33 844 86 77

**Zapisy od 28 sierpnia w pok. nr 2 i 4.**

**DOM KULTURY W KĘTYCH**  
**SEKCJA MODELARSKA**



zajęcia 1 x w tyg. 60 min /odpłatność 30 zł/mies.

- propozycja dla dzieci i młodzieży od 7 r.ż.
- ćwiczenie zdolności manualnych,
- zdobywanie wiedzy z zakresu aerodynamiki i mechaniki lotu,
- nauka posługiwania się narzędziami, obróbki materiałów, rysunku technicznego.

www.domkultury.kety.pl  
Zapisy do sekcji - od 28 sierpnia, pok. nr 2 DK, tel. 33 844 86 77

## Tak minęły wakacje z biblioteką



Wakacje to w dużej mierze czas zabaw, podróży i miłych rozrywek. **Filia w Kętach Podlesiu** przygotowała na ten okres różnorodną ofertę dla dzieci i młodzieży, ale również dla rodziców, którzy też miewają wakacje, urlopy, dysponują wolnym czasem...

Dla naszych najmłodszych czytelników podwoiliśmy liczbę zajęć w **Klubie Malucha**.

Osnową spotkań były, bliskie fantazji dzieci, baśnie Andersena, Perrault'a i braci Grimm.

Czytanie łączyliśmy z rozmową o wartości dobra i konsekwencjach złych uczynków. Były też quizy, zabawy ruchowe i różnorodne prace plastyczne.

Z nieco starszymi dziećmi przeprowadziliśmy cykl pt. „**Spotkania z Mikołajkiem**”. Mikołaj to bohater serii książek Gościnnego i Sempe, a że jest on niezłym urwisem, było sporo śmiechu przy czytaniu i omawianiu jego przygód i wybryków. Z książki „Gry i zabawy Mikołajka” zaczerpnęliśmy wiele pomysłów na tradycyjne, znane już w latach młodości naszych rodziców, gry i zabawy. Graliśmy w „Chłopka”, „Węża zjadającego swój ogon” i „kwitnącą” klasy. Robiliśmy z kolorowych kartek samoloty, szybowce, łódeczki i „Pieńko - Niebo”. Były też zawody w rzucaniu lotek do tarczy, szukaniu „zguby” z zawiązanymi oczami, gra z balonikami, łamigłówki logiczne i obrazkowe...

Dla młodszych i starszych dzieci biblioteka zorganizowała spotkanie z **Młodzieżową Drużyną Pożarniczą przy OSP w Kętach Podlesiu**. Spotkanie, brawurowo przeprowadzone przez młodych strażaków, oczarowało czytelników, a niektórych „zapaliło” do pracy w straży pożarnej! Odbyło się też pięć wakacyjnych spotkań w **Kole Szachowym** oraz w klubie gier

i zabaw edukacyjnych „**Mądra Sowa**”. Dominowały tu Scrabble, Memory, Domino sylabowe, Empatio, Pytaki, Mózg elektroniczny i wiele innych gier planszowych. Dużym powodzeniem cieszyły się spotkania przy kreatywnych malowankach, mandalach i kwerklach. Zebrała się spora kolekcja prac, pięknie wykonanych, barwnych i precyzyjnych, wykonanych przez dzieci i dorosłych.

Uwieńczeniem wakacyjnych spotkań były konkursy literackie dla dzieci, młodzieży, jak również dorosłych, pt. „**Podróż w literaturze**”. Rozbudowany na wszystkie epoki literackie, od mitologii i Biblii po współczesność, quiz, zawierał ponad czterdzieści pytań i trzy razy tyle wersji odpowiedzi do wyboru. Zwycięzcy zostali nagrodzeni tym, co w bibliotece najważniejsze: ciekawymi książkami oraz symbolicznymi pamiątkami, wykonanymi metodą rękodzieła.

**Filia w Łękach** przez całe wakacje zorganizowała zajęcia pod hasłem „**Akademia Pana Kleksa**”. Podczas spotkań dzieci wspólnie czytały książkę, a na jej podstawie powstawały interesujące prace plastyczne. Dużo było ruchu i zabaw na powietrzu. We współpracy ze **Świetlicą Młodzieżową w Łękach** organizowane były zajęcia plastyczne pod hasłem **Mała Akademia Sztuk Pięknych**. Mali adepci sztuki plastycznej malowali pejzaże, rysowali węglem, poznając przy okazji nowe



techniki. Filia w Łękach zorganizowała również dwie wycieczki dla swoich czytelników. Pani Magdalena i Barbara z łęckiej świetlicy wraz z grupą dzieci i młodzieży odwiedziły kęcką bibliotekę. Podczas spotkania wiele rozmawiano o literaturze, potem były lody i wizyta u samego burmistrza Krzysztofa Jana Klęczara. Dla najmłodszych mieszkańców gminy było to ogromne przeżycie i wyróżnienie. Dzieci odwiedziły również swoich rówieśników z filii Nowa Wieś, gdzie pod okiem pani Justyny Motyki miło spędzili czas, biorąc udział w zajęciach z papieroplastyki.

**Filia w Bielanach** również zadbała o swoich małych czytelników, organizując dla nich zajęcia plastyczne i krajoznawcze. Dzieci lepiły z gliny i uczyły się podstaw rysunku. Odwiedziły Izbę Pamięci, aby poznać lokalną historię i tradycję. Z uwagą przyglądały się eksponatom i zadawały wiele pytań. Wyszły również w malarski plener. W ogrodzie pani Krystyny Haczek odnalazły interesujące światki, które próbowały namalować. Z kolei uczestniczki spotkań rękodzielniczych dziergały torebki i torby na zakupy.

**Filia w Nowej Wsi** zorganizowała zajęcia o różnorodnej tematyce. Było głośne czytanie baśni i bajek z różnych stron świata oraz wieczory ze strasznymi opowieściami. Na zajęciach plastycznych dzieci lepiły z plasteliny i masy papierowej. Wykonywały piękną letnią biżuterię i wakacyjne lam-



piony. Odbyły się smakowite warsztaty kulinarne i zajęcia z kodowania. Nie zabrakło też zajęć na świeżym powietrzu w pięknym parku otaczającym dworek.

To były bardzo udane wakacje. Wszystkim, którzy spędzili je z biblioteką serdecznie dziękujemy i zapraszamy do regularnego odwiedzania naszych placówek.

#kęcycytają

# Wakacyjna przygoda



W dniach od 30 lipca do 10 sierpnia br. grupa 54 dzieci z Nowej Wsi wraz z opiekunami przebywała na kolonii w Międzyzdrojach. Organizatorami wypoczynku były panie Katarzyna Kajor-Suwała i Paulina Zielińska. To już drugi wyjazd. W zeszłym roku dzieci nowowiejskie mogły podziwiać piękno polskich Tatr.

Koloniści, oprócz tradycyjnego plażowania mieli okazję zobaczyć ciekawe miejsca, ponieważ tegoroczny wyjazd obfitował w liczne atrakcje. Do najciekawszych należała wycieczka do Świnoujścia, połączona ze zwiedzaniem Fortu Gerharda oraz Latarni Morskiej Świnoujście, zaliczanej do najwyższych latarni morskich na świecie, na szczyt której prowadzi 308 schodów.

O tym, jak działalność człowieka przyczynia się do zmiany krajobrazu, dzieci mogły przekonać się podczas wypadu nad Jezioro Turkusowe na wyspie Wolin. W miejscu obecnego zbiornika wodnego znajdowało się wyrobisko kopalni kredy. Zamknięte w latach 50. ubiegłego wieku, wypełniło się stopniowo wodą. Nazwa jeziora pochodzi od przyciągającego wzrok zabarwienia wody. Dla miłośników przyrody niewątpliwą atrakcją stanowiła możliwość podziwiania żubrów w Zagrodzie Pokazowej Żubrów oraz eksponatów Muzeum Przyrodniczego Wolińskiego Parku Narodowego.

Celem kolonii nie było osiągnięcie zysku finansowego, wszystkie obowiązki opiekunowie i organizatorzy wykonywali w ramach wolontariatu.

Dla wielu dzieci był to pierwszy wyjazd nad Bałtyk. Serdeczne podziękowania organizatorzy kierują do wszystkich osób i instytucji, dzięki którym kolonia doszła do skutku.

Anna Gliwa – wychowawca kolonijny



Lista sponsorów, którzy wsparli naszą kolonię:

Pan Leszek Surowiec, Malinowy Las Nowa Wieś, Modny Ciuszek Nowa Wieś, Akpol – Renata Kłęczar, Usługi fryzjerskie Joanna Kołaczek, SOL – TYNKI Marcin Kłęczar, Usługi Budowlane – Paweł Gizicki, Jaśmin – Nowa Wieś, Duet Serwis S.C Mechanika Pojazdowa – Jan Nitoń Michał Kotlarczyk, Edii Complex Kęty, Usługi Motoryzacyjne – Zbigniew Kaleta, GBX Elektronik – Tomasz Jaworowski, PlastMM Maciej Pękala, Usługi remontowo – budowlane Marian Dybczyński, Piekarnia Oczkowski Tadeusz Porąbka, Anet poprawki krawieckie Nowa Wieś, Gawo – Wojciech Gałuszka, Dekor Pap – Sylwia Bies, Nowa B2 – Jerzy Bogunia, Butik „Być Kobieta” Nowa Wieś, Enel Projekt s.c Piotr Folga Sławomir Płonka Jerzy Tatoń, Zakład Przemysłu Odzieżowego Elfa, Łączmańska Anna, Naglik Danuta, Firma Noster – Płonka, Berger Nowotarski Marek, Sklep z Tradycją Monika Czuwaj, Drobisz – Tur, Akşam, Danone Sp.żo.o Bieruń, rodzice dzieci wyjeżdżających na kolonię oraz anonimowi. DZIĘKUJEMY!

### Narodziny i zgony w Gminie Kęty

W związku z informacjami, które napływały do Urzędu Gminy Kęty pomiędzy 21 lipca a 21 sierpnia, do rejestru narodzin wpisano 23 imiona najmłodszych mieszkańców naszej gminy – zarówno Kęt, jak i wszystkich gminnych sołectw. Niewielką przewagę pośród szkrabów zdobyli chłopcy. Urodziło się ich 12. Dziewczynki nie zostały jednak daleko w tyle – nasza gmina wzbogaciła się o 11 nowych, maleńkich mieszkankę.

Podobnie, jak w przypadku statystyk z poprzednich miesięcy, najwięcej, bo aż dziesięcioro berbeci (pięć „parek”), przywitaliśmy w Kętach. Wieś Bielany wzbogaciła się łącznie o 5 maleństw – 1 dziewczynę i 4 chłopców. Z kolei w Nowej Wsi przywitaliśmy 3 dziewczynki, a w Bulowicach – dziewczynkę i chłopca. Co więcej, w Łękach oraz w Malcu zamieszkali dwaj chłopcy, a w Witkowicach – dziewczynka. Witamy na świecie!

Niestety, w tym samym czasie nie brakło także i niezwykle smutnych wieści. W ostatnich tygodniach pożegnaliśmy 27 mieszkańców i mieszkankę naszej gminy. Najmłodszą spośród osób, których nazwiska znalazły się w rejestrze zgonów, była 51-letnia mieszkanka Nowej Wsi, najstarszą – 94-letnia kępczanka. Pograżonym w żałobie rodzinom Redakcja „Kępczanina” składa wyrazy najgłębszego współczucia.

#### Odeszli od nas:

Adamus Filomena, lat 92 – Bulowice  
 Adamus Marianna, lat 87 – Kęty  
 Chrustek Pelagia Anna, lat 83 – Bulowice  
 Dybczyński Franciszek Adam, lat 63 – Łęki  
 Dyrduła Jan Kanty, lat 70 – Kęty  
 Dziubek Józef, lat 56 – Bielany  
 Dźwigoń Eugeniusz Ludwik, lat 93 – Kęty  
 Górowicz Stefania, lat 84 – Malec  
 Jelesniańska Władysława, lat 82 – Kęty  
 Kelner Ryszard Stefan, lat 63 – Kęty  
 Komędera Kazimierz Józef, lat 67 – Kęty  
 Kowalski Tadeusz, lat 90 – Nowa Wieś  
 Kubik Czesław, lat 81 – Kęty  
 Mejza Józef, lat 90 – Nowa Wieś  
 Muszocka Zofia Agnieszka, lat 81 – Bielany  
 Niemczyk Janusz Franciszek, lat 66 – Bulowice  
 Piecha Antoni, lat 85 – Kęty  
 Płaszewska Małgorzata Janina, lat 68 – Kęty  
 Prus Janina Irena, lat 94 – Kęty  
 Sokółowski Jan, lat 87 – Kęty  
 Stańczak Łucja Emilia, lat 71 – Kęty  
 Stańczyk Helena, lat 90 – Nowa Wieś  
 Urbaniak Kazimierz Edward, lat 61 – Kęty  
 Wierońska Zofia, lat 93 – Kęty  
 Zadęcka Stanisława, lat 84 – Nowa Wieś  
 Zużalek Barbara Waleria, lat 51 – Nowa Wieś  
 Żurek Andrzej, lat 90 – Bielany

W dniu wieńczącym analizowany okres (21 sierpnia) naszą gminę zamieszkiwało 33.515 osób – o 3 osoby mniej niż w zestawieniu z poprzedniego miesiąca.

oprac. Barbara Kuźma-Suazo

## „Małopolska Niania” - informacje

21 sierpnia 2017r. Rada Miejska w Kętach podjęła uchwałę w sprawie ustanowienia świadczenia pieniężnego „Małopolska Niania” oraz Regulaminu określającego zasady jego realizacji. Uchwała jest konsekwencją umowy zawartej z Zarządem Województwa Małopolskiego o przyznanie dotacji na udzielenie wsparcia rodzinom w formie świadczenia na rzecz rodziny w ramach projektu „Małopolska Niania”. Zaznaczyć należy, że jest to program pilotażowy skierowany do 23 gmin z województwa małopolskiego i gmina Kęty uzyskała środki finansowe na dofinansowanie zatrudnienia 5 nian.

Świadczenie skierowane jest do aktywnych zawodowo rodziców i może być przeznaczone na dofinansowanie wynagrodzenia jednej niani. Przystępuje rodzicom dziecka w wieku od ukończenia 20 tygodnia życia, które w dniu zakończenia roku szkolnego 2017/2018 nie ukończyło 3 roku życia. Wysokość świadczenia dla jednej niani zatrudnionej w wymiarze 40 godzin tygodniowo wynosi 1500 zł miesięcznie, z czego 1000 zł pochodzi z budżetu Województwa Małopolskiego, a 500 zł ze środków własnych gminy.

Nianią może zostać pełnoletnia osoba fizyczna w rozumieniu z art. 50 ustawy z dnia 4 lutego 2011r. o opiece nad dziećmi do lat 3, posiadająca pełną zdolność do czynności prawnych, niespokrewniona i niespowinowacona do drugiego stopnia włącznie z rodzicem wnioskującym o świadczenie, z wyjątkiem sytuacji, gdy jest to osoba bezrobotna i w dniu zawarcia umowy i w trakcie jej trwania nie przekroczy – kobieta 60 lat, mężczyzna – 65 lat.

W przypadku wpłynięcia większej liczby wniosków, wzięte zostaną pod uwagę dodatkowe kryteria, decydujące o kwalifikowaniu rodziców do projektu „Małopolska Niania”. Będą to:

1. samotne wychowywanie dziecka potwierdzone wyrokiem sądu zasądającym alimenty, aktem zgonu drugiego rodzica lub zupełnym aktem urodzenia,
2. niepełnosprawność dziecka, nad którym sprawowana jest opieka,
3. wielodzietność,
4. świadczenie przez nianię opieki w 40 godzinnym tygodniowym wymiarze czasu pracy,
5. zatrudnienie niani znajdującej się w szczególnej sytuacji na rynku tj. będącej osobą bezrobotną powyżej 50 roku życia, która nie przekroczyła 60 roku życia, a w przypadku mężczyzn 65 roku życia.

Rodzice zakwalifikowani do projektu zobowiązani będą do:

1. zawarcia z nianią umowy, uaktywniającej zgodnie z art. 50 ust. 3 ustawy z dnia 4 lutego 2011r. o opiece nad dziećmi do lat 3,
2. zgłoszenia umowy do właściwego miejscowo Zakładu Ubezpieczeń Społecznych,
3. przedkładania do Burmistrza Gminy Kęty listy obecności niani w terminie do 5 dnia każdego miesiąca po miesiącu, w którym niania sprawowała opiekę oraz dokumentu potwierdzającego wypłatę należnego niani wynagrodzenia za dany miesiąc.

W związku z tym, że uchwała Rady Miejskiej w Kętach wchodzi w życie po upływie 14 dni od ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego, nabór wniosków rozpocznie się od dnia 6 września 2017 r.



## Sympatyczni goście w Urzędzie Gminy Kęty



Kolejni, niezwykle sympatyczni goście odwiedzili nasz urząd. 9 sierpnia 2017 r. do kęckiego magistratu zawitały dzieci oraz młodzież ze Świetlicy Młodzieżowej w Łękach. Towarzyszyły im panie Barbara Chrzęszcz oraz Magdalena Płońska. Po budynku gości oprowadził Burmistrz Gminy Kęty Krzysztof Jan Klęczar w towarzystwie Sekretarza Urzędu Eweliny Jury-Bączek.

Wizyta rozpoczęła się w Kancelarii Urzędu, gdzie burmistrz opowiedział zwiedzającym o pracy swojej i podległych mu pracowników. Nie obyło się bez zwiedzania poszczególnych gabinetów. Jednak największą atrakcją był gabinet naszego włodarza, gdzie dzieci z radością zasiadły w jego fotelu, co zostało uwiecznione na zdjęciach.

W dalszej części zwiedzania urzędu dzieci mogły zobaczyć między innymi Wydział Środowiska i Przedsiębiorczości, Wy-

dział Dochodów, Wydział Finansowo-Budżetowy oraz Urząd Stanu Cywilnego. W każdym z wymienionych miejsc goście dowiedzieli się kilku rzeczy na temat pracy wykonywanej przez poszczególne wydziały. Dużym zainteresowaniem ze strony zwiedzających cieszył się Urząd Stanu Cywilnego, gdzie sporą uwagę przykuł niezwykle łańcuch, który zakłada jest przez urzędników podczas udzielania ślubów. Dodatkową atrakcją dla naszych mi-

lusińskich było zaproszenie do gabinetu Sekretarza Urzędu. I tam dzieci skorzystały z okazji i z wielką przyjemnością zasiadły w fotelu, dzięki czemu choć przez chwilę mogły poczuć się jak prawdziwi urzędnicy. Niestety, wszystko co dobre, szybko się kończy. Mamy jednak nadzieję, że wędrownka po kęckim magistracie podobała się naszym gościom i na długo zapadnie im w pamięć.

Paulina Olejarz



## Spotkanie Kęckich Seniorów

2 sierpnia 2017 r. odbyło się spotkanie Miejskiej Rady Seniorów. Miało ono miejsce w Sali Narad Urzędu Gminy Kęty. Poza seniorami w spotkaniu udział wzięli Burmistrz Gminy Kęty – Krzysztof Jan Klęczar, Sekretarz Gminy – Ewelina Jura-Bączek oraz Urszula Hilarowicz-Chilarska i Maria Kusak-Kowalczyk z Kancelarii Urzędu. Spotkanie miało na celu podsumowanie wizytacji terenowych, przeprowadzonych przez radnych na terenie gminy Kęty. „Spacer” odbyły się wspólnie z Młodzieżową Radą Miejską, a ich głównym zamysłem była poprawa jakości życia mieszkańców. Same wizytacje przeprowadzono w zespołach radnych, natomiast zakresem objęto teren całej gminy – Dzielnice: Nowe Miasto, Stare Miasto, Podlesie oraz Sołectwa: Bielany, Bulowice, Łęki, Malec, Nową Wieś i Witkowie.



Na początku spotkania burmistrz wyraził wdzięczność seniorom za trud i pracę, jakie wkładają w rozwój naszej gminy. Dalszy ciąg zebrania przebiegał według protokołu. Przewodniczący MRS – Jerzy Kolasa przekazał głos radnym. Seniorzy, jako reprezentanci poszczególnych grup wizytujących dzielnice i sołectwa, kolejno przedstawili Burmistrzowi Gminy Kęty propozycje zadań, jakie należałoby wdrożyć w najbliższym czasie. Wśród sugestii pojawiły się między innymi: oświetlenie dróg, postawienie koszy oraz ławek, poprawa oznakowania ulic, a także zorganizowanie kolejnej akcji sprzątnięcia terenów wzdłuż rzeki Soły. Lista propozycji jest długa, lecz bardzo treściwa. W niektórych miejscach niewątpliwie zmiany i ulepszenia są konieczne.

Paulina Olejarz

## Burmistrz Gminy Kęty rezygnuje z urzędu

Burmistrz Gminy Kęty jak zapowiedział – tak zrobił i na jeden dzień „oddał” urząd w ręce młodej kęczanki – Iwony Waścięgi. Była to nagroda dla nastolatki za wybitne zainteresowanie lokalnymi sprawami, działalnością urzędu, burmistrza, obradami radnych i wszystkim tym, co dotyczy naszego miasta. Nastolatka miała okazję przekonać się na własnej skórze jak wygląda praca w magistracie. W tym czasie Krzysztof Jan Klęczar przejął rolę asystenta małej burmistrz, by podpowiadać, koordynować i pomagać w rządzeniu gminą.

*- Tu nie chodziło jedynie o dobrą zabawę, a raczej pokazanie młodzieży jak wygląda „burmistrzowanie”, i że wcale to nie jest takie jak się wielu młodym osobom wydaje – podkreślał Krzysztof Jan Klęczar na dzień przed zmianą ról. Ostatecznie plan wcielił w życie w piątek 11 sierpnia.*

Nowa burmistrz Iwona zjawiała się w gabinecie tuż po godz. 7.30. Po oficjalnym przywitaniu zasiadła w fotelu szefa gminy i zapoznała się z planem dnia. Harmonogram wydawał się dość napięty, jednak jak wyszło „w praniu” doszło do niego jeszcze sporo nieplanowanych punktów.

Burmistrz Iwona swoją „dniówkę” zaczęła od wydania pierwszej decyzji. Chodziło o kierowcę, który zwykle pozostaje do dyspozycji burmistrzów, a tym razem pilnie potrzebny był w Nowej Wsi. Iwona zgodziła się na wyjazd, jednak patrząc na swój plan dnia poprosiła, by wrócił przed godziną 10.00. Do tego czasu odbywać się miała narada z dyrektorami wydziałów UG Kęty. Kolejną decyzją było zwolnienie z obecności na naradzie komendanta straży miejskiej w Kętach.

*- Pan komendant napisał, że jest na patrolu, więc zdecydowałam, że tam jest bardziej potrzebny niż mi na naradzie, dlatego podjęłam taką a nie inną decyzję – tłumaczyła burmistrz Iwona, na którą z dumą spoglądał asystent Krzysztof Jan Klęczar.*

Narada rozpoczęła się punktualnie o godz. 9.00. Dyrektorów powitała burmistrz Iwona, po czym asystent objaśnił jej na czym polegają takie spotkania, po co są zwoływane i o co może zapytać uczestników. Iwonę zaciekał temat zwierząt wyłapywanych na terenie gminy Kęty i dzięki wyjaśnieniom dyrektora Wydziału Środowiska zrozumiała różnicę pomiędzy kotami bezdomnymi a wolnożyjącymi.



Kolejnym punktem dnia była wizyta na budowie sali gimnastycznej przy zespole szkolnym w Kętach Podlesiu, jednak plan ten został zaburzony przez niespodziewanego gościa. Szefowa szkoły języków obcych KaBa postanowiła wpaść „załatwić” zgodę burmistrza na organizację Międzynarodowego Dnia Języków. Młoda burmistrz nie miała wątpliwości, że impreza przypadnie do gustu mieszkańców i bez problemu dała zielone światło organizatorom. Chwilę później nowa burmistrz siedziała już w samochodzie w drodze na budowę sali gimnastycznej. Na miejscu zapoznała się z planami, zobaczyła postępy prac i mogła osobiście sprawdzić, na jakim etapie są obecnie. Towarzyszył jej dyrektor Piotr Własiński, który na co dzień zajmuje się sprawami Wydziału Inwestycji Gminnych.

Po opuszczeniu placu budowy burmistrz wraz z asystentem ruszyli w kierunku Oświęcimia, gdzie zaplanowane było spotkanie w Państwowej Straży Pożarnej. Komendant PSP przywitał swoich gości w gabinecie, gdzie odpowiedział na wszystkie pytania nowej burmistrz Kęt. Dowiedziała się, że jednostki straży zlokalizowane na terenie powiatu dysponują około 100 samochodami, które rocznie wyjeżdżają do około dwóch tysięcy zdarzeń. Komendant wyjaśnił też specyfikę pracy w straży, na czym polega gotowość bojowa, ile czasu mają strażacy na „zebranie” się do akcji i jaki system pracy ich obowiązuje. Po części teoretycznej nadszedł czas na zwiedzanie budynku i wszystkich tych miejsc, do których nie każdy ma dostęp. Wracając do Kęt, burmistrz „zahaczyła” jeszcze o Dzienny Dom Senior-Wigor, by przywitać się z seniorami, a po powrocie do



urzędu przystąpiła do – jak to sama określiła- najnudniejszej części dnia – przeglądania poczty. Na sam widok sterty dokumentów poczty można było stracić energię. Pierwsze pytanie jakie zadała swojemu asystentowi brzmiało: *Czy Pan musi to wszystko sam czytać i podpisywać?*

- *Przeгляд poczty pochłania średnio godzinę dziennie. Bywa tak, że składam nawet do 700 podpisów jednego dnia. Czy muszę to wszystko czytać – nie, jednak dzięki zapoznaniu się z każdym dokumentem wiem dokładnie co się dzieje w gminie i na jakim etapie są sprawy moich mieszkańców. Na przykład, będąc na spotkaniu w Malcu jedna z mieszkanki zapytała mnie czy dostanie zgodę na wycinkę drzewa. Mogłem bez problemu odpowiedzieć, że wydaliśmy pozytywną decyzję, bo pamiętałem, że dzień wcześniej podpisywałem pismo zatwierdzające jej prośbę – wyjaśnił Krzysztof Jan Kłęczar.*

Ostatnim etapem burmistrzowania była wizyta w Domu Kultury w Kętach. Dyrektor placówki oprowadziła Iwonę i jej asystenta po budynku, zapraszając w miejsca, które zwykle nie są dostępne jak np. zaplecze sceny, remontowany Klub Brzdąca, piwniczne pomieszczenia.

- *Mie miałam pojęcia, że są tu takie fajne „kryjówki” – mówiła z uśmiechem Iwona wyraźnie zmęczona już swoją nową rolą. – Będzie co opowiadać koleżankom i kolegom – dodała z uśmiechem.*

Na zakończenie dnia Krzysztof Jan Kłęczar, który odzyskał swoją rolę burmistrza, wręczył Iwonie drobny upominek i dyplom z gratulacjami.

„W dowód uznania za wzorowe pełnienie obowiązków Burmistrza Gminy Kęty, wybitne zainteresowanie sprawami lokalnego samorządu, jak również pracą kadry Urzędu Gminy Kęty i radnych Rady Miejskiej w Kętach, Młodzieżowej Rady Miejskiej w Kętach oraz Miejskiej Rady Seniorów składam na Pani ręce wyrazy uznania i szczególnego podziwu. Pani postawa, zaangażowanie i pasja, z jaką podeszła Pani do tego jakże niełatwego zadania – przejęcia sterów Gminy Kęty oraz obowiązków jej kapitana – zasługują na szczególne wyróżnienie. Dziękuję, że poprzez swoją niespotykaną aktywność dała Pani dowód, iż kęcka młodzież to gwarant świetlanej przyszłości, pomysłowości i rozwoju naszej kęckiej, małej Ojczyzny, a także z całego serca życzę wielu przyszłych sukcesów na polu Pani zainteresowań, jak również w życiu prywatnym oraz zawodowym”.

Efekt rządzenia Gminą Iwona odczuła jeszcze przez kilka kolejnych dni. Przez ten czas znajomi nie ustawiali w gratulacjach, a jej wrażeniami zainteresowali się dziennikarze z lokalnych gazet, o czym będzie można niebawem poczytać, m.in. w Gazecie Krakowskiej.



# Przebudowa wieży kościoła w Kętach

Sto lat temu kęcki kościół pw. św. św. Małgorzaty i Katarzyny wyglądał nieco inaczej niż obecnie. Jeszcze na początku XX wieku część kościelnej wieży była drewniana. Z inicjatywy ówczesnego proboszcza – księdza Macieja Warmuza wznie- siono nową, murowaną wieżę.

Projekt gruntownej przebudowy obiektu opracował krakowski architekt i konserwator Kazimierz Wyczyński (1876-1923). Kilkanaście lat później ten sam architekt był jednym z projektantów nowoczesnego gmachu Polskiego w Krakowie. Jeszcze do niedawna mieściła się tam siedziba Banku PKO BP (przy ul. Wielopole.) W latach 20. XX w. gmach ten uznawano za najważniejszy budynek w Krakowie. Kazimierz Wyczyński wygrał także bardzo prestiżowy konkurs, dotyczący zaprojektowania największej budowli II Rzeczypospolitej – gmachu Sejmu Śląskiego i Urzędu Wojewódzkiego w Katowicach. Konkurs został rozstrzygnięty w grudniu 1923 roku, niestety w kilka dni później Wyczyński zmarł na atak serca.

Prace przy przebudowie wieży kościoła w Kętach, zostały zrealizowane w 1910 roku. Częściowo drewnianą wieżę kęckiej świątyni, zastąpiła wieża całkowicie murowana, mierząca blisko 40 metrów. Została ona zwieńczona neobarokowym hełmem, pokrytym miedzianą blachą. Przy okazji naprawiono uszkodzony zegar, zainstalowano także gromochron oraz rynny



**Widok drewnianej wieży kościoła w Kętach sprzed 1910 roku (Zbiory Muzeum im. Aleksandra Kłosińskiego w Kętach, sygn. MK/H/1614).**

śniegowe. Krótkie wzmianki na ten temat znajdują się w kronice kęckiej parafii. Warto jeszcze wspomnieć o kwestiach

finansowych opisywanego przedsięwzięcia. Łącznie koszt całej inwestycji wyniósł prawie 37 000 koron. Pieniądze na fundusz remontowy wpłacali prywatni ofiarodawcy, przede wszystkim mieszkańcy miasteczka oraz okolicznych wsi. Kęcka parafia zamówiła także specjalne „cegiełki”. Miały one postać oleodruków z reprodukcją obrazu krakowskiego malarza Władysława Rossowskiego, przedstawiającego wizję św. Jana Kantego. Wykupując „cegiełki”, które nazywane były „Pamiętkami z Kęt”, darczyńcy mieli możliwość wsparcia rozbudowy wieży kościelnej.

Na odwrocie każdego z oleodruków znajdował się przedruk kęckiej pieczęci parafialnej wraz z żywotem profesora Uniwersytetu Krakowskiego, następującej treści:

*Św. Jan Kanty urodził się w mieście Kęty w Diecezji Krakowskiej z rodziców ubogich a pobożnych. Oddany do akademii Krakowskiej rósł nie tylko w naukach, ale także w dobrych obyczajach – zaszczycony tytułem magistra teologii św. – wykładał pismo św. uczniom na sławnej wówczas akademii Krakowskiej. Zwiedził piechotą grób P. Jezusa w Jerozolimie – a do Rzymu cztery razy pielgrzymkę odbył*



**Wieża świątyni po 1910 roku, już po przebudowie (Zbiory Muzeum im. Aleksandra Kłosińskiego w Kętach, sygn. MK/H/1568).**

– nazywając Rzym czyścem, w którym swe grzechy obmywał. – Otrzymał probostwo w Olkuszu niedaleko Krakowa, wkrótce podziękował za probostwo, wrócił do Krakowa, gdzie na akademii Krakowskiej aż do śmierci był magistrem św. Teologii. Św. Jan Kanta był szczególnie Opiekunem ubogich – których karmił i okrywał – nazywając ubogich Panami swoimi – często ubogich do swego stołu zapraszał usługując im w czasie obiadu. Za życia już wiele cudów Pan Bóg za jego przyczyną działał; umarł w samą wigilię Bożego Narodzenia r. 1473. Gdy zaś liczne cuda działy się za jego przyczyną, Papież Klemens XIII w r. 1767 policzył go w poczet świętych Pańskich – a młodzież szkolna czci św. Jana Kantego jako swego Patrona (...) Na rynku w Kętach wznosi się wysoka figura św. Jana Kantego. Obok kościółka św. Jana Kantego jest piękny kościół parafialny – w którym brakuje wieży odpowiedniej. Aby wybudować tę wieżę w miejscu rodzinnym św. Jana Kantego – w tym celu odbito ten wizerunek św. Jana Kantego Patrona Polski – a przy pomocy Bożej i ofiarności ludu polskiego może stanąć wkrótce wieża jako pomnik czci do tegoż Patrona...

W zorganizowanej ponad sto lat temu kweście wzięli udział, oprócz kęczan, także mieszkańcy Galicji, a nawet Polacy mieszkający w zaborach pruskim oraz

**Oleodruk z reprodukcją obrazu Władysława Rossowskiego, stanowiący „cegiełkę” na budowę nowej wieży kęckiego kościoła parafialnego (Zbiory Muzeum im. Aleksandra Kłosińskiego w Kętach, sygn. MK/H/2959).**



**Ksiądz Maciej Warmuz – proboszcz parafii w Kętach (Zbiory Muzeum im. Aleksandra Kłosińskiego w Kętach, sygn. MK/H/2382).**

rosyjskim. Ofiary fundacyjne na rozbudowę wieży kęckiego kościoła określono na kwoty wynoszące odpowiednio: 2 korony austriackie, 2 marki pruskie bądź 1 rubla rosyjskiego. W zamian za wysłanie pieniędzy na wskazany adres parafii w Kętach, darczyńcy mieli otrzymać drogą pocztową pamiątkowy oleodruk ze św. Janem Kantym, zwinięty w rulon.

Z przebudową kościelnej wieży związana jest także pewna legenda. Jedną z najbiedniejszych fundatorek – Karolina Naglikowa, będąca właścicielką kęckiego młyna i tartaku „Sewerynowki”, złożyła proboszczowi ks. Maciejowi Warmuzowi dość ciekawą propozycję. Zapowiedziała dostarczyć na powstającą inwestycję każdą potrzebną ilość drewna ze swojego tartaku. Postawiła jednak kęckiemu duchownemu jeden warunek. Otóż wieża miała być na tyle wysoka, aby fundatorka mogła zobaczyć ją z okien swojego domu, mieszczącego się pod Kęckimi Górami.

#### Bibliografia

Chmiel Franciszek, *Kościół p.w. św. Małgorzaty i Katarzyny, „Kęczanin”*, nr 9/1995, nr 1/1996.  
*Liber memorabilium in quantum nota et ex variis, certisque fontibus exhausta sunt, Parochiae Kentensis Anno Domini 1833 conscriptus* (Kronika parafii w Kętach).  
 Rodak Jan, *Z dziejów parafii i kościoła pw. św. św. Małgorzaty i Katarzyny w Kętach, „Almanach Kęcki”*, nr XX z 2016 r.  
*Sto lat murowanej wieży* (autor man), „Kęczanin”, nr 4 z 2010 r.

Andrzej Małysa

## KALENDARIUM

**4 września 1939 r.** – w bitwie pod Rajskiem poległ Zygmunt Reimschüssel, podporucznik Wojska Polskiego. Urodził się 28 września 1907 r. w Czarnym Dunajcu. Do Kęt wraz z rodzicami przybył w 1925 r. Po maturze (w bielskim gimnazjum) i przerwanych studiach prawniczych na Uniwersytecie Jagiellońskim podjął służbę wojskową. Ukończył Szkołę Podchorążych Rezerwy Piechoty w Krakowie, uzyskując stopień kaprala podchorążego i przydział do 3. Pułku strzelców podhalańskich w Bielsku. Później awansował na oficera, zostając podporucznikiem rezerwy piechoty. W rezerwie został dowódcą II plutonu 3. Kompanii Obrony Narodowej „Kęty” (wchodzącej w skład Batalionu „Oświęcim”). W momencie wybuchu wojny jego oddział zajął pozycje obronne pod Pszczyną. Pod naporem niemieckiej armii polscy żołnierze musieli się wycofać. II pluton kęckiej kompanii trafił do oddziału dowodzonego przez majora Piotra Rybę, z którym przebijali się w okolicie Oświęcimia. 4 września pod Rajskiem zaatakowali stacjonujący tam sztab niemieckiej 5. dywizji pancernej gen. Heinricha von Vietinghoffa. Zygmunt Reimschüssel zginął podczas wycofywania się wojsk z pola bitwy.



**17 września 1977 r.** rozpoczęły się obchody jubileuszu 700-lecia Kęt.

**25 września 1872 r.** w Kętach urodził Leonard Bier, naukowiec i higienista. Uczęszczał do szkoły powszechnej w Kętach i wadowickiego gimnazjum. W 1898 roku po studiach medycznych na UJ otrzymał stanowisko adiunkta w Zakładzie Badania Środków Żywności. W 1907 r. został dyrektorem tego zakładu. Zasłynął jako pomysłodawca prowadzenia kampanii społecznych wśród ludności. Ich celem było promowanie higieny i zasady przechowywania żywności. Stworzył projekt ustawy o sanitarnym dozorcze nad żywnością i artykułami spożywczymi dopuszczonymi do obrotu handlowego, która obowiązywała przez następne cztery dekady. Od początku lat 30. XX w. już jako docent prowadził wykłady na temat higieny żywienia i żywności dla studentów medycyny. Był autorem wielu publikacji. Zmarł w 1943 r.

**27 września 1680 r.** papież Innocenty XI beatyfikował Jana Kantego.

**28 września 1891 r.** powstaje w Kętach pierwszy za ziemiami polskich klasztor Siostr Zmartwychwstania Pańskiego, założony przez Celinę i Jadwigę Borzęckie.

## Jubileuszowa wystawa w muzeum

Cenne dokumenty wypożyczone z Krakowa i Wrocławia, niezwykła aranżacja przestrzeni i interaktywna zabawa. To wszystko czeka na tych, którzy zdecydują się przyjść do Muzeum im. Aleksandra Kłosińskiego w Kętach, by zobaczyć wystawę „Kęty 740. Historyczne fundamenty miasta”. Wernisaż w niedzielę, 24 września o godz. 15.00 w kamienicy Rynek 16!



To kolejna odsłona obchodzonego w tym roku jubileuszu 740-lecia Kęt. – *Chcemy pokazać początki miasta, jego pierwotne formy i procesy zmian, jakie zachodziły za sprawą nadawanych praw i przywilejów* – mówi kurator wystawy Renata Bożek. Punktem wyjścia jest oczywiście dokument podpisany w 1277, w którym książę Władysław opolski potwierdza sprzedaż kęckiego wójtostwa. Zwiedzający będą mieli więc okazję przyjrzeć się Kętom, które swą współczesną strukturę urbanistyczną (w centralnej części) zyskały już w drugiej połowie XIII wieku. Koneserów zachwycą dwa dokumenty sprowadzone specjalnie na tę okazję. Pierwszy, udostępniony przez Zakład Narodowy im. Ossolińskich we Wrocławiu, to jedyny zacho-

wany do dziś oryginalny dokument lokacyjny z 1391 roku, w którym książę Jan III oświęcimski nadał Kętom prawa magdeburskie! Drugi – pergamin wydany przez kęcki magistrat w 1697 r., - został pozyskany z Archiwum Narodowego w Krakowie. Oprócz tego na ekspozycji będzie można podziwiać zabytki pochodzące ze zbiorów muzeum, wśród nich archiwalia z XVIII wieku, które niedawno poddano konserwacji.

Kształtowanie się struktur miejskich w ich początkowej fazie oraz kolejne procesy urbanizacji to jednak nie jedyny temat tej wystawy. W tym roku bowiem przypada również 150-lecie odnowienia samorządu terytorialnego w ramach zaprowadzenia tzw. autonomii galicyjskiej. - *Ponowna analiza źródeł i żarliwe dyskusje prowadzone w trakcie prac nad wystawą doprowadziły pracowników do nowych wniosków i zmusiły w niektórych miejscach do zweryfikowania naszej wiedzy dotyczącej historii miasta* – mówi dyrektor Muzeum im. Aleksandra Kłosińskiego w Kętach Marta Tylza-Janosz. – *Odkrycie goniło odkrycie. Udało się nam odtworzyć m.in. mapę budynków, w których władze miejskie sprawowały swe urzędy, zlokalizowaliśmy mnóstwo domów rodzinnych kęckich włodarzy. Chcemy, by ta wystawa przedstawiała najważniejsze aspekty funkcjonowania miasta w przeszłości* – dodaje. Zaaranżowany gabinet kęckiego burmistrza z początku XX wieku będzie niewątpliwie jednym z najokazalszych elementów tej części wystawy. A z myślą o młodszych i tych żądnych zabawy zwiedzających Muzeum przygotowało planszę, na której trzeba się zmierzyć z układaniem puzzli - herbu miasta według wzorów obowiązujących w różnych epokach.

**Wernisaż wystawy: niedziela, 24 września, godz. 15.00, sala wystaw czasowych (I piętro, Rynek 16). Wystawę będzie można oglądać do 3 listopada.**

## Ekspонат miesiąca

**Próbnik tkanin firmy Pierwsze Kęckie Fabryki Wyrobów Wełnianych Edward Zajączek, sygn. MK/H/4264 (szerokość 12 cm wysokość 21,2 cm)**

Firma ta powstała 28 września 1928, z podziału działającej do tej pory firmy „Fabryka Wyrobów Wełnianych F. i E. Zajączek i K. Lankosz Kęty”. Działający do tej pory wspólnie spadkobiercy Franciszka Zajączka oraz Kazimierza Lankosza postanowili się rozstać. Powstały wtedy dwie firmy. Pierwsza - Lankoszów pod dawną nazwą z siedzibą w dawnym składzie sukna w Krakowie (Rynek 46), działalność swoją skupiała na handlu wyrobami wełnianymi. Druga Edwarda Zajączka (ówczesnego burmistrza miasta) pod nazwą Pierwsze Kęckie Fabryki Wyrobów Wełnianych Edward Za-



jączek w Kętach, zajmowała się fabrykacją tkanin wełnianych. Nazwa miała wskazywać, że w Kętach firma Zajączka była najstarszą fabryką sukienniczą, w odróżnieniu do późniejszych kęckich zakładów Wojciecha Baubeli, czy Jana Kopcińskiego. Przedsiębiorstwo, którego założycielem był ojciec Edwarda Zajączka – Franciszek, powstało w roku 1867 z przekształcenia jego warsztatu sukienniczego na małą fabrykę. W roku 1873 poślubił on Franciszkę z Krzysztoforskich Lankoszową, młodą wdowę po rzeźniku Janie Kantym Lankoszu. Z poprzedniego związku miała syna Kazimierza Lankosza, którego przyszłość zabezpieczono przez współwłasność firmy, stąd nazwa Zajączek i Lankosz. Do roku 1899 r. firma zatrudniała tylko 10 pracowników, ale w tym czasie nastąpił wyraźny jej rozwój. Wyroby fabryki były sprzedawane

z uznaniem w całej Galicji oraz za granicą kraju, również dzięki rozwiniętej i przemyślanej reklamie. I kiedy w 1904 r. Stanisław Wyspiański aranżował specjalną salę Towarzystwa Artystów Polskich „Sztuka”, przy okazji wystawy jubileuszowej w roku 1904, zaślony zrobił właśnie ze sukna Zajączka. Tkaniny Zajączka i Lankosza wykorzystywano także do szycia mundurków szkolnych, mundurów strażackich, drogich płaszczy i palt. O jakości materiału kupujący oraz pośrednicy w sprzedaży mogli przekonać się m. in. na podstawie takich jak opisywany próbników i wzorników tkanin. Poradnik a zarazem przewodnik „Djabelski”, wychodzący co roku w Krakowie tak zachwalał tkaniny Zajączka i Lankosza w roku 1909:

„Litera Z

*Nie wyrzuca marnie grosza, / Kto kupuje u Lankosza, / Bo to Lankosz, jedna rączka, / Stary spółnik od Zajączka! / Sprytnie mają też sposoby, / Bo wełna ich wyroby! / Są tak trwałe, są tak tanie, / Ze już lepszych nie dostanie. / Handel głośny, handel wzięty, / Zna go Kraków, znają Kęty / I Galicyi kąt nie ciasny, / Bo ich sukna, wyrób własny.*

# I dla ciała, i dla ducha - XI Festyn Franciszkański

Tradycyjnie 15 sierpnia odbył się w Kętach Festyn Franciszkański – uroczystość plenerowa w otoczeniu niezwyklej ogrodu Klasztoru Ojców Franciszkanów z dwudziestoma kapliczkami, w których umieszczone są płaskorzeźby przedstawiające tajemnice różańcowe. Jak wyjaśnił gwardian klasztoru o. Rajmund Wilk, raz w roku kęccy franciszkanie otwierają swoje ogrody, by razem z mieszkańcami Kęt i okolicznych miejscowości przeżywać ten dzień wspólnoty, radości i dobra.



Dla tłumnie przybyłych gości ojcowie przygotowali mnóstwo atrakcji „i dla ciała, i dla ducha”, i dla małych i dla dużych. Jak co roku w programie festynu znalazło się wiele atrakcji, od koncertów muzycznych, prezentacji i pokazów po konkursy, zabawy z fantami oraz degustacje. Gwiazdą wieczoru była GRUPA FURMANA – polski zespół grający połączenie folkowego rocka z country.

O podniebienia uczestników zadbały koła gospodyń z gminy Kęty. Nie zabrakło pysznego barszczyku z krokicikiem, grochóweczki, żurku, dań z grilla czy wspaniałych ciast przy kawie i herbacie. Goście mogli obejrzeć pokazy ratownictwa medycznego, zapoznać się z profesjonalnym sprzętem strażackim, poddać się badaniom profilaktycznym w Strefie Cardio oraz zaopatrzyć się w miód i jego przetwory. Na najmłodszych czekał wspaniały plac zabaw z bajkowym miastem, dmuchańcami i innymi atrakcjami. Kucyk Mira i osiołek Maja zapraszały milusińskich na przejażdżkę. Były strzelnice i trampoliny, najzwinniejsi mieli okazję wygrać cenne nagrody w grze na konsoli, a z okazji przypadającego Święta Wojska Polskiego była możliwość zapoznać się ze sprzętem militarnym oraz zagrania w paintball.

Dla uczestników festynu przygotowano loterię fantową z cennymi nagrodami. I tym razem główną nagrodą w loterii był piękny zestaw mebli do przedpokoju, który został ufundowany przez Galerię Mebli BEKA w Kętach oraz tradycyjnie rower od Organizacji Międzyzakładowej NSZZ Solidarność Grupy Kęty i Alumetalu. W loterii wzięło udział ponad 3 tys. osób.

Współorganizatorem festynu był Powiat Oświęcim oraz Gmina Kęty.



## XVII Międzynarodowy Rajd Pojazdów Zabytkowych Bielany 2017

Tegoroczny rajd można uznać za bardzo udany. Wzięło w nim udział ponad 70 różnych pojazdów zabytkowych. Najstarszym pojazdem był piękny Ford z 1930 r. którego załogę stanowili Bivoj Kolar z żoną Janą z Czech, natomiast najstarszymi motocyklami były: WSK z 1955 r. (pierwszy model) Marcina Lekkiego z Bielany i motocykl z wózkiem M-72 z 1955 r. Krzysztofa Cygonia z Bielska-Białej, używany niegdyś przez Milicję Obywatelską. Sensację wzbudzał różowy Cadillac z 1959 r. o długości ok. 6,5 m wyróżniony pucharem przez burmistrza Makowa Podhalańskiego Pawła Sałę. Wspaniale prezentowa-



ła się na wojskowym motocyklu z wózkiem K-750 Wioletta Cygoń z Bielska-Białej ubrana w mundur armii radzieckiej. W sobotę pojazdy uczestniczyły w Moto Show pod Dębowcem w Bielsku-Białej, skąd kolumna rajdu udała się do Kóz, gdzie przed pałacem Czeczów odbyła się prezentacja pojazdów. Kolejnym etapem była firma „Górecki” w Kętach, skąd pojazdy udały się pod Dom Kultury, w którym mieści się muzeum klubu „Riders On The Storm” z interesującymi zbiorami głównie motocykli, skuterów, motorowerów i rowerów. W godzinach popołudniowych, na zapro-

szczeniu prezydenta Oświęcimia Janusza Chwieruta, rajd zawitał do tego miasta, gdzie uczestnicy zwiedzili Muzeum Żydowskie i oświęcimski Zamek, a każda załoga otrzymała z rąk prezydenta pamiątkowy puchar.

W drugim dniu uczestnicy rajdu w godzinach przedpołudniowych odwiedzili Kęty, gdzie na parkingu klasztoru Franciszkanów odbyła się prezentacja pojazdów. W tym czasie część załóg udała spacerem do centrum, gdzie na Rynku przewodniczący Towarzystwa Miłośników Kęt Kazimierz Brzuska opowiedział o historii 740 letnich Kęt. Każdy z uczestników spaceru otrzymał okolicznościowy folder „SPACER PO KĘCKIM RYNKU”, przygotowany z okazji 40-lecia Towarzystwa Miłośników Kęt. Kolejne etapy to Porąbka, a następnie Sucha Beskidzka i zwiedzanie pięknego pałacu, skąd rajd przemieścił się do Makowa Podhalańskiego. Z tego uroczego miasteczka pojazdy rajdu pojechały do Mucharza, gdzie uczestnicy mogli podziwiać piękne widoki na nowe jezioro na rzece Skawie. Z Makowa do Mucharza

prawie wszystkie załogi dojechały normalną drogą, natomiast dwie załogi wybrały bardzo trudną i niebezpieczną trasę, znaną z ogólnopolskiego „Rajdu Żubrów”. Trasę tę pokonał trójkołowy „VELOREX” z 1961 r. Dariusza Galanta z Bielska Białej z pasażerem komandorem Markiem Lekkim oraz „Mercedes” W115 220D z 1970 r. Stanisława Grzybowskiego z Kęt wraz z rodziną. Za to osiągnięcie Dariusz Galant otrzymał piękny puchar wójta Mucharza Wacława Wądołnego. Ostatnim etapem były Bielany, gdzie wieczorem odbył się tradycyjny Bal Komandorski, w trakcie którego wręczono kolejne wyróżnienia. Puchar burmistrza Gminy Kęty Krzysztofa Jana Klęczara otrzymał Wiesław Majchrowski ze Strumienia, właściciel wspaniałego zielonego „Chevrolet Corvette”. Dyplomy i nagrody od Towarzystwa Miłośników Kęt, które od lat współpracuje przy organizacji rajdów, otrzymała załoga Forda z 1930 r. Bivoj i Jana Kolarowie z Czech oraz kęczanin Tadeusz Krawczyk właściciel Fiata 125 p 1300 z 1977 r.

Biuro Prasowe Rajdu

### Jubileuszowy festyn związkowców

W sobotę (12 sierpnia) na terenie nowo otwartej restauracji Hutnik przy ul. Jana Pawła II 10 w Kętach odbył się festyn rodzinny z okazji 35-lecia Międzyzakładowego Związku Zawodowego Pracowników „Grupy Kęty” S.A. Na imprezie atrakcji było tak dużo, że nie sposób wymienić je wszystkie. Najwięcej frajdy mieli chyba najmłodsi uczestnicy, dla których organizatorzy przygotowali dmuchany plac zabaw, animatorów zachęcających do wspólnej zabawy, stoiska gdzie można było pomalować twarz w baśniowe wzory, małe planetarium, animacje laserowe i wiele, wiele więcej. Dorosli też nie mogli narzekać, bo oprócz gigantycznej altany gdzie każdy znalazł miejsce dla siebie zafundowano im cały wachlarz rozrywek, m.in. pokazy laserowe, występy kabaretu i festyn muzyczny do białego rana.





## Piłka Nożna

28-29 lipca na Orliku w Kętach odbył się **Turniej o Puchar Lata 2017** w kategorii open. Do rywalizacji zgłosiły się 4 drużyny, które rozegrały 30-minutowe mecze systemem każdy z każdym. Wyniki: Włatcy Stadionuf – Bajer 3:1 (Handzlik, Jurecki, Gąsiorek – Jurzak), Chłopaki z Ośki – Księgarnia K3 1:1 (Śleziak – Grządziel), Księgarnia K3 – Bajer 8:2 (Kowalski x4, Faron x2, Grządziel, Kliś – Pomietło, Targosz), Włatcy Stadionuf – Chłopaki z Ośki 2:4 (Cepiga x2 – Śleziak x2, Gałuszka, Gębala), Włatcy Sta-



dionuf – Księgarnia K3 0:3 (Kowalski, Grządziel, Homel), Bajer – Chłopaki z Ośki 1:5 (jekielek – Wrona x2, Oczko, Szłapa, Gałuszka). Klasyfikacja: 1. Księgarnia K3 (7pkt, 12:3), 2. Chłopaki z Ośki (7pkt, 10:4), 3. Włatcy Stadionuf (3pkt 5:8), 4. Bajer (0 pkt, 4:16). Organizatorzy: Gmina Kęty i Kamil Żmuda.

29 lipca w Malcu odbył się piąty **Memoriał Piłki Nożnej im. Kazimierza Krawczyka**. Na murawie zaprezentowały się trzy zespoły. Wyniki eliminacji: Zgoda Malec – Orzeł Witkowice 4:0, TS Hejnał Kęty – Orzeł Witkowice 4:0. W finale Hejnał Kęty pokonał drużynę z Malca 5:4 w rzutach karnych (w regulaminowym czasie gry był remis 1:1).

5 sierpnia odbyła się 1 runda **rozgrywek o Puchar Polski na szczeblu podokręgu oświęcimskiego**. Wyniki: LKS Piotrowice – Soła Łęki 3:3 (karne 3:2), LKS Bulowice – LKS Jawiszowice 4:14, Zgoda Malec – Niwa Nowa Wieś 1:10, LKS Poręba Wielka – TS Hejnał Kęty 0:16. 9 sierpnia odbyła się 2 runda rozgrywek. Rezultaty: LKS Rajsko – Niwa Nowa Wieś 4:1, TS Hejnał Kęty – LKS Jawiszowice 3:3 (karne 4:2). 6 września TS Hejnał Kęty zmierzy się z Iskrą Brzezinka, podczas 3 rundy.

12-13 sierpnia sześć drużyn z naszej gminy **zainaugurowało**

**sezon 2017/18 w rozgrywkach terenowych lig**. Ekipy z Kęt, Bulowic, Łęk, Malca i Witkowic będą zmagać się w oświęcimskiej klasie A, natomiast team z Nowej Wsi – w lidze okręgowej, której gospodarzem w tym roku jest Chrzanów.

**Klasa A: 1k:** LKS Rajsko – Soła Łęki 2:0 (K.Sieczko, A.Opala), TS Hejnał Kęty – Skawa Podolsze 3:0 (Ł.Ryłko, P.Oczkowski, M.Pietraszewski), Orzeł Witkowice – Solavia Grojec 5:0 (Ł.Konefał x2, B.Jasiński x2, Sz.Śliwa), LKS Bobrek – Zgoda Malec 2:3 (K.Nowotarski x2 – K.Żmuda x2, K.Drebszok). W związku z wycofaniem się Zaborzanki Zaborze z rozgrywek zespół z Bulowic pauzował. **2k:** Soła Łęki – TS Hejnał Kęty 1:5 (K.Pawlusiak (samob.), A.Bieszczad, D.Dusik (samob.) – M.Kowalski, Ł.Ryłko, P.Borak), Skawa Podolsze 1:3, Zgoda Malec – LKS Bulowice 2:3 (M.Lekki, K.Drebszok – R.Michalak, A.Cibor, K.Mrzygłód). Drużyny z gminy Kęty po 2 kolejkach: 2. TS Hejnał Kęty, Orzeł Witkowice, 5. LKS Bulowice, 8. Zgoda Malec, 12. Soła Łęki.

**Klasa okręgowa: 1k:** Niwa NW zwyciężyła walkowerem (3:0), ponieważ drużyna z Libiąża nie stawiła się na spotkanie, **2k:** Garbarz Zembrzyce – Niwa NW 0:1 (M.Piskorek). Po dwóch kolejkach Niwa jest 4 w tabeli.



## Ciekawostki:

31 lipca przez Łęki przemknęli kolarze biorący udział w trzecim etapie **74. edycji Tour de Pologne**.

1 sierpnia Przemysław Niemiec – wychowanek KKS Sokół Kęty podczas czwartego etapu Tour de Pologne przejeżdżał przez rodzinne Pisarzowice.

Bartłomiej Dudzic (były piłkarz Niwy Nowa Wieś) zdobył dwa gole podczas meczu ekstraklasy Lechia Gdańsk – Sadecja Nowy Sącz, zostając zawodnikiem spotkania.

Izabela Błasiak (od niedawna kęczanka) wraz z Magdaleną Saad zajęły 5. miejsce w klasyfikacji końcowej kobiet finałowego turnieju mistrzostw Polski w siatkówce plażowej 2017.





ul. Edukacyjna 9, Rajsko 32-600 Oświęcim / tel. 33 843 60 28 / [www.dolinasoly.eu](http://www.dolinasoly.eu)

Lokalna Grupa Działania  
**Dolina Soły**

# LOKALNA STRATEGIA ROZWOJU

przyjdź i dowiedz się jak uzyskać dofinansowanie  
na otwarcie i rozwój działalności gospodarczej

Zapraszamy na stoisko promocyjno - informacyjne w ramach Kampanii informacyjnej nt. głównych efektów realizacji LSR, w tym o stopniu osiągniętych wskaźników, wynikach działań ewaluacyjnych

17 WRZEŚNIA 2017 ROKU PARK RODZINNY W CHEŁMKU  
UL. BRZOWA OD GODZ.14:00



W tym dniu odbędzie się również VII edycja Festiwalu  
Wieś Pełna Skarbów - warsztaty rękodzielnicze

Szczegółowe informacje [wps.dolinasoly.eu](http://wps.dolinasoly.eu) w Biurze LGD oraz MOKSiR Chetmek

